



CYCLISME

Tour de France:
la quatrième étape à Hushovd

Page B 6



FRANCOFOLIES

La part belle
à la scène alternative

Page B 8

CAHIER **B**

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

Crédit à haut
risque sous
haute tension

L'offre du consortium dirigé par Teachers sur BCE survient à un mauvais moment. Du moins, elle arrive dans un environnement de marché du crédit à haut risque sous haute pression. Une tension amplifiée par la multiplication des opérations d'acquisition par endettement, exacerbée par la crise secouant le crédit immobilier à risque aux États-Unis.

Jim Leech, premier vice-président de Teachers Private Capital, a déclaré en début de semaine au *Financial Post* que la détérioration du marché du crédit à haut risque avait été prise en compte dans l'élaboration de l'offre sur BCE. L'un des partenaires, le fonds privé américain Providence Equity, a ajouté que ce resserrement des conditions du marché avait conduit à une évaluation conservatrice. Cette transaction, chiffrée à 51,7 milliards, amène Bell dans un ratio dette-bénéfice d'exploitation de 6,3 fois alors que le marché du prêt à haut risque s'était plutôt habitué dernièrement à un ratio de 10 fois et plus. Les acquéreurs se disent à l'aise avec les paramètres actuels, mais tout en espérant que le marché pour ce type de financement se stabilise.

Le marché des obligations à haut risque est entré dans un cycle de resserrement notoire. Les spécialistes diront que les écarts ne cessent de se creuser à un rythme accéléré, sous le coup d'une prolifération des opérations d'acquisition par endettement (LBO) menées essentiellement par les grands fonds privés. Déjà plusieurs grands achats annoncés récemment par les Cerberus et KKR de ce monde se heurtent à un marché plus étanche ou plus réfractaire, forçant un remodelage des montages financiers, un réajustement du dosage entre la portion dette et la partie en espèces, ou au versement d'un taux d'intérêt plus élevé encore.

Avec BCE, Teachers, Providence et Madison Dearborn pilotent la plus grosse opération dite LBO de l'histoire canadienne. Soit 34,8 milliards, comprenant une portion de nouvelle dette estimée à 26 milliards. Si cette dette est déjà entièrement souscrite par de grandes institutions financières, son coût pourrait être révisé à la hausse si les conditions associées à son refinancement se détériorent. Ces conditions ont déjà subi les effets d'une hausse du loyer de l'argent et de l'élargissement des écarts dans le segment des obligations dites de catégorie investissement. Puis, l'accélération des achats multimilliardaires faisant appel à un LBO est venue ajouter au déséquilibre qui s'observait sur un marché du crédit à haut risque évalué à 1000 milliards \$US.

Ce n'est pas tout. Depuis deux jours, ce marché est secoué par une crise du crédit immobilier à haut risque (*subprime*) ayant gagné en intensité. Le niveau d'alerte a été haussé d'un autre cran après que les agences Moody's puis S&P eurent annoncé une réduction de la cote de solvabilité de ces titres. Ces agences ont évoqué le risque de défaut de paiement très élevé sur les titres de cette nature émis fin 2005 et en 2006.

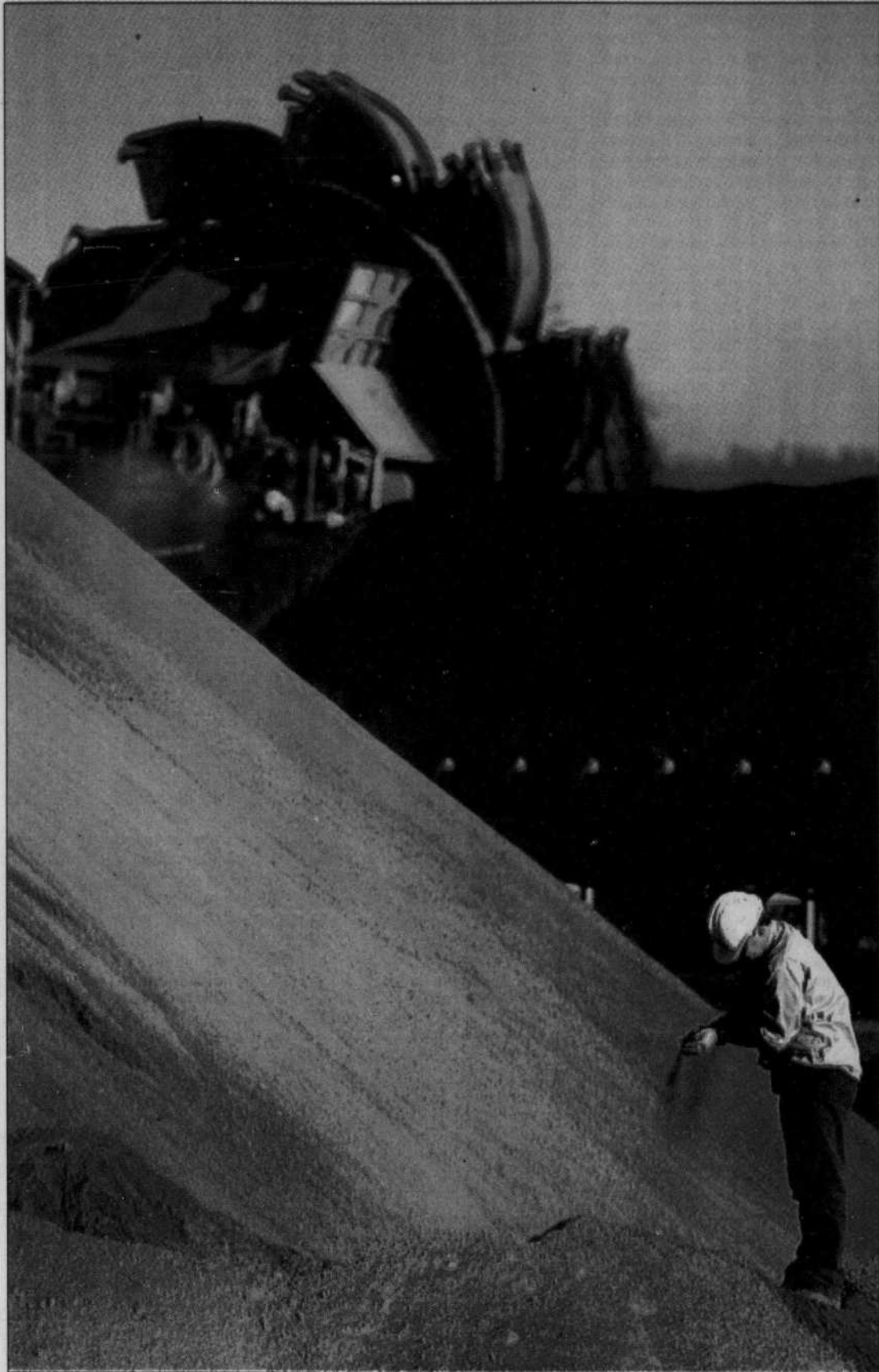
Il y en a, au total, pour 600 milliards \$US. Ces titres sont associés à des prêts hypothécaires émis par les grandes institutions financières à des clients peu ou non solvables afin de leur rendre l'accès à la propriété plus facile. Ces titres sont ensuite transformés en produits dérivés obligataires et revendus, généralement à des fonds spéculatifs. S'alimentant à même la forte poussée du prix de l'immobilier résidentiel, leur qualité s'est détériorée avec le brusque changement de tendance l'an dernier. Une chute à ce point brutale que les agences tablent désormais sur un recul moyen de 8 % des prix de l'immobilier résidentiel cette année, soit pire que celui de 6,5 % observé lors de la crise de 1991-92.

On comptabilise de plus en plus de faillites dans le secteur des fonds spéculatifs, associées à ces titres *subprime*. Pour sa part, la banque d'affaires Bear Stearns a dû injecter 3,2 milliards dans l'un de ses fonds en difficulté. La première banque suisse UBS a également annoncé la démission de son directeur général. L'institution a dû reconnaître s'être embourbée dans le marché américain des prêts immobiliers à haut risque. En mai dernier, UBS avait fermé un de ces fonds spécialisés et affiché une perte de 300 millions \$US.

Cette crise, que l'on croyait contenue au marché américain, pourrait s'étendre. Hier, une dépêche de l'Agence France-Presse soulignait que l'épidémie avait atteint le Royaume-Uni. Le montant des prêts *subprime* dans ce pays a bondi de 28 % l'an dernier, pour atteindre 36,2 milliards d'euros, soit 7 % de l'encours total des crédits immobiliers dans ce pays. Là aussi les prêteurs misent sur une hausse continue du prix des maisons. Et là aussi, à l'instar des États-Unis, la dette des ménages se situe à des niveaux records alors que le taux d'épargne est à son plus bas.

La tension est palpable.

Alcan négocie avec Rio Tinto



RIO TINTO AGENCE FRANCE-PRESSE

ALCAN a commencé à négocier une entente de fusion avec la britano-australienne Rio Tinto — dont on voit ici les installations de Marandoo, en Australie — afin de contrer une offre d'achat hostile de l'américaine Alcoa, rapportaient certains médias hier. Le *Daily Telegraph* de Londres avait déjà écrit à la fin de la semaine dernière que Rio Tinto était en train de préparer une stratégie visant à damer le pion à Alcoa, citant des sources proches du dossier. Hier, le quotidien torontois *The Globe and Mail* citait à son tour des sources selon lesquelles Rio Tinto aurait fait appel à Marchés mondiaux CIBC au cours de la fin de semaine pour l'aider à préparer une transaction avec Alcan. Vendredi, le *Daily Telegraph* écrivait pour sa part que Rio Tinto avait donné le mandat au Crédit Suisse et à la Deutsche Bank de la conseiller sur une série de scénarios d'affaires, dont la possibilité de soumettre une offre pour Alcan. Alcan est l'objet d'intenses spéculations depuis qu'Alcoa a déposé en mai une offre non sollicitée pour acquérir ses activités après deux ans de négociations infructueuses. Plusieurs autres compagnies minières auraient également fait connaître leur intérêt pour Alcan, dont BHP Billiton, la plus importante dans le monde, qui s'intéresserait plutôt maintenant à Alcoa, selon certaines sources. Rio Tinto serait ainsi la mieux placée pour se porter acquéreur d'Alcan.

Procès
Black: la
juge refuse
un verdict
partiel
Les experts
s'attendent
à une décision
partagée

ROMINA MAURINO

Chicago — Le jury au procès de Conrad Black a repris ses délibérations hier après que la juge Amy St. Eve eut refusé la présentation d'un verdict partiel, les jurés étant incapables de s'entendre sur au moins un des chefs d'accusation.

Mais certains experts croient que les jurés échouent de nouveau à en venir à un verdict unanime sur les 42 chefs, en raison de la complexité des accusations portées contre l'ancien magnat de la presse et trois autres hommes.

Un verdict partagé

«Je m'attends à un verdict partagé», coupable pour certains chefs et non coupable pour d'autres, a dit Jacob Frenkel, un ancien avocat de la Securities and Exchange Commission des États-Unis et un ancien procureur du gouvernement fédéral.

Il estime que la juge St. Eve a eu «absolument raison de refuser un verdict partiel, parce que cela a tendance à nuire aux délibérations des jurés et à leur façon d'aborder la cause».

Il a ensuite ajouté que, même si le jury en arrivait à un verdict «unanime et définitif sur plusieurs chefs d'accusation contre plusieurs accusés», la complexité du procès et le nombre élevé d'accusations font en sorte qu'un consensus est plus difficile à atteindre pour le groupe de neuf femmes et trois hommes.

«Ce que nous voyons vraiment ici, c'est la dynamique qui est liée au fardeau de la preuve élevé que le gouvernement doit atteindre pour obtenir un verdict de culpabilité», a expliqué M^r Frenkel. Le gouvernement a besoin d'un verdict unanime.

Un verdict semblait imminent, mardi, quand la juge St. Eve a rappelé les jurés en dépit d'une impasse sur «un ou plusieurs chefs». La magistrate les a alors renvoyés à leurs délibérations, pendant qu'un des avocats de Black, Ed Genson, prédisait qu'un verdict «partiel ou complet» serait rendu aujourd'hui.

Les accusations

La poursuite prétend que Black et les trois coaccusés ont mis sur pied un stratagème pour empocher quelque 60 millions \$US en paiements de non-concurrence versés dans le cadre de la vente par Hollinger International de certains journaux, des sommes qui auraient dû être remises aux actionnaires de l'entreprise. Ils affirment aussi que Black a refilé à Hollinger International environ

VOIR PAGE B 4: BLACK

MARCHÉ DES CHANGES

La flambée de l'euro au cœur
du désordre monétaire mondial

VÉRONIQUE DUPONT

Paris — La flambée de l'euro face au dollar et au yen illustre du grand désordre planétaire sur le marché des changes, qui trouve sa source dans des déséquilibres économiques persistants, mais aussi dans la volonté tacite de certains pays de voir leur monnaie s'affaiblir.

L'euro a inscrit hier un nouveau sommet historique par rapport au billet vert, à 1,3787 \$US, et inscrit record sur record face au yen. La livre sterling suit également une ascension spectaculaire, et vient d'atteindre un sommet depuis 26 ans, à 2,0303 \$US.

Si le billet vert est miné depuis quatre ans par le déficit des comptes courants et du budget américains, l'euro est à l'inverse soutenu par le relèvement des taux d'intérêt engagé par la BCE, qui rend les placements en zone euro plus attractifs, et par le relatif dynamisme économique du continent.

Le yen est quant à lui plombé par la reprise incertaine de l'économie japonaise, assortie d'une inflation atone et des taux d'intérêt directeurs les plus bas des pays riches (0,5 %).

Le jeu des marchés financiers exacerbe ces déséquilibres, à travers des opérations massives de *carry trade*: les investisseurs empruntent en



PETER MACDIARMID REUTERS

L'euro a inscrit hier un nouveau sommet historique par rapport au billet vert, à 1,3787 \$US, et inscrit record sur record face au yen. La livre sterling suit également une ascension spectaculaire, et vient d'atteindre un sommet depuis 26 ans, à 2,0303 \$US.

VOIR PAGE B 4: EURO

LE MARCHÉ BOURSIER

Three Volume Heat Bid Bid Perm. Yr.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Three Volume Heat Bid Bid Perm. Yr.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Three Volume Heat Bid Bid Perm. Yr.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Three Volume Heat Bid Bid Perm. Yr.

Table of stock market data for various companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

TORONTO NEW YORK

TSX 14 166,09 +34.16, Dow Jones 13 577,87 +76.17

DOLLAR OR 1 \$ canadien à New York, 94,89 €us 660,30 \$us

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Table of exchange rates for various currencies like Atque du Sud, Arabie saoudite, Argentine, etc.

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto

Table of market indices: Standard & Pools TSX, Canadian Smlcap, Canadian MidCap, etc.

Canadian Venture

Table of Canadian Venture indices: S&P CNX, 30 Industrielles, 20 Transports, etc.

Les plus actifs de Toronto

Table of active companies: COMPAGNIES, Volume, Haut, Bas, Ferm., Var., etc.

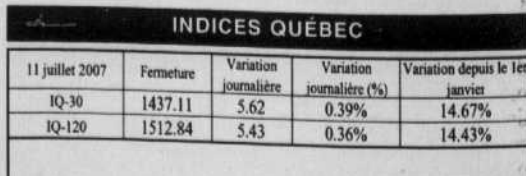
Les plus actifs du Canadian Venture

Table of active companies: FALCON OIL & GAS, BOMBARDIER INC, BOWATER RES, etc.

INDICES QUÉBÉC

Table of Quebec indices: 11 juillet 2007, Fermeture, Variation, etc.

TRANSMISSION EN PÉRIODES DE 15 MINUTES



CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBÉC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indice - Québec (16 10) www.indicequebec.org

ÉCONOMIE

PÉTROLE

L'OPEP reste sourde aux appels des pays consommateurs

VÉRONIQUE DUPONT

Paris — L'OPEP a adressé hier une fin de non-recevoir aux pays consommateurs de pétrole espérant une augmentation de son offre de brut pour freiner la flambée des cours qui fait s'envoler les prix des carburants, notamment en Europe.

«Les prix élevés du pétrole auxquels nous assistons ne sont en aucune façon liés à l'approvisionnement en pétrole brut», a affirmé le secrétaire général de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), Abdullah el-Badri, dans un communiqué.

Il répète ainsi la position défendue par le cartel depuis plusieurs mois, soulignant que les stocks de brut sont «au plus haut depuis neuf ans aux États-Unis», et supérieurs «à leur moyenne des cinq dernières années» dans les 30 pays de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (OCDE), qui réunit les principaux pays consommateurs.

«Jusqu'à où l'OPEP est prête à laisser les prix monter?

Manifestement assez haut», constate Francis Perrin, directeur de la revue *Le pétrole et le gaz arabes*.

Mardi, les prix pétroliers sont montés à leurs sommets depuis août 2006 à Londres et à New York, à respectivement 76,63 et 73,08 \$US le baril.

Le marché de l'essence est également tendu, au beau milieu de la saison des départs estivaux en voiture.

Les prix à la pompe en France s'approchent de leurs records de l'été 2006, malgré l'euro fort qui limite la facture pétrolière libellée en dollars.

Aux États-Unis, même s'ils sont un peu retombés de leurs sommets historiques de mai, ils se maintiennent au niveau élevé de 3 \$US le gallon (3,78 litres).

Les causes

Pour l'OPEP, ce sont «les capacités de raffinage insuffisantes, des problèmes techniques continus dans les raffineries américaines, des tensions géopolitiques et une augmentation de la spéculation sur les marchés» qui sont à l'origine de la récente envolée des cours.

Le prix du brut est notamment soutenu par les inquiétudes qui entourent le programme nucléaire de l'Iran, quatrième producteur mondial d'or noir, par l'instabilité au Nigeria, premier producteur africain, et par le faible niveau des réserves d'essence aux États-Unis.

Pour Francis Perrin, «l'OPEP réaffirme qu'elle a son propre calendrier», alors que sa prochaine réunion n'est prévue que le 11 septembre. Elle veut aussi «montrer qu'elle ne veut pas intervenir sous la pression insistante des pays de l'AIE».

L'Agence internationale de l'énergie, qui défend les intérêts énergétiques des pays de l'OCDE, demande en effet depuis des mois au cartel d'augmenter sa production et devrait répéter cet appel lors de la publication de son prochain rapport mensuel pétrolier demain.

Ce rapport «montrera vraisemblablement» que l'offre de brut au deuxième semestre est insuffisante en l'état, car les raffineries ont terminé leur période annuelle de maintenance et devraient «massivement

augmenter leur production» dans les six mois à venir, a indiqué hier Claude Mandil, directeur de l'AIE.

M. Mandil voit cependant avec optimisme le fait que l'OPEP reconnaisse le niveau élevé des prix pétroliers tout en affirmant qu'elle agira si elle a les preuves d'une «pénurie» de brut.

Mardi, M. Mandil soulignait à l'issue d'une conférence de presse que le cartel pourrait augmenter discrètement sa production pétrolière dans les mois qui viennent sans forcément l'annoncer.

«Ce ne serait pas la première fois que les pays de l'OPEP auraient des pratiques de production légèrement supérieures à ce qu'ils ont annoncé», a-t-il commenté.

Francis Perrin juge lui «assez probable, vu le niveau de prix que l'on atteint et que l'on pourrait dépasser dans les jours qui viennent» que l'OPEP décide d'augmenter ses objectifs de production lors de sa réunion de septembre.

Agence France-Press

CONSTRUCTION



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Cette année, les deux semaines de vacances de la construction couvrent la période du 15 au 28 juillet inclusivement. Cette période de vacances est obligatoire pour 85 % de la main-d'œuvre et des employeurs de la construction.

225 millions pour les vacances

Quelque 128 000 travailleurs de la construction ont reçu leur chèque de vacances à la fin du mois de juin, ce qui représente une somme globale de près de 225 millions, selon la Commission de la construction du Québec (CCQ).

Cette année, les deux semaines de vacances de la construction couvrent la période du 15 au 28 juillet inclusivement. Cette période de vacances est obligatoire pour 85 % de la main-d'œuvre et des employeurs de la construction.

Par ailleurs, les travailleurs des régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de l'Estrie, de la Mauricie, de la Montérégie et de la couronne nord de Montréal ont bénéficié de la vigueur de la construction dans leur région respective et viennent

en tête pour le nombre d'heures travaillées.

Mais globalement, l'année 2007 se terminera en légère baisse de 2 % par rapport à 2006 quant au nombre d'heures travaillées. Des baisses sont notamment observées dans les secteurs de la construction résidentielle, commerciale et institutionnelle.

En conférence de presse hier sur un chantier de construction du centre-ville de Montréal, l'économiste Pauline Dupuis, de la CCQ, a indiqué que les prévisions «annoncent un retour de la croissance en 2008 avec la poursuite de chantiers majeurs auxquels s'ajouteront les projets d'hôpitaux, de ports méthaniers, de pipeline et les augmentations de dépenses dans les infrastructures.»

Selon Mme Dupuis, «il y aura du travail pour occuper les travailleurs de la construction et de la place pour accueillir des nouveaux».

Nouveaux travailleurs

Le président-directeur général de la CCQ, André Ménard, a rappelé que le secteur de la construction aura besoin annuellement de 9000 à 10 000 nouveaux travailleurs au cours des prochaines années. Les centres de formation professionnelle forment annuellement 5000 nouveaux diplômés dans les 26 métiers et cinq occupations spécialisées de la construction. Environ 15 000 travailleurs se perfectionnent annuellement grâce aux fonds de formation de l'industrie de la construction.

Également présent à cette conférence de presse, le ministre du Travail, David Whissell, était visiblement heureux d'apprendre que l'âge moyen de la main-d'œuvre en construction est passé de 41 ans à 39 ans depuis 1998.

«Il faut la former main-d'œuvre et s'assurer qu'elle chemine avec le changement des technologies. Alors, c'est le rôle de la CCQ avec les partenaires du milieu du côté patronal et syndical.»

Par ailleurs, le ministre a souligné qu'il y a les centres de formation qui sont soutenus à la fois par le domaine de la construction, mais également par le ministère de l'Éducation

Presse canadienne

Conference Board: la solidité du huard contribuera à ralentir l'économie

Ottawa — Le Conference Board du Canada, contrairement à la Banque du Canada, révisé à la baisse sa prévision de croissance économique pour 2007, mais arrive ainsi au même taux de croissance de 2,5 %.

Selon la note de conjoncture canadienne de l'été du Conference Board publiée hier, la santé extraordinaire du dollar devrait ralentir la croissance économique du Canada pour le reste de l'année.

«L'augmentation subite de la valeur du dollar canadien pendant le deuxième trimestre 2007 a dépassé tout ce que nous avons vu dernièrement et ajoute aux difficultés que connaissent déjà les manufacturiers et les exportateurs», a déclaré Pedro Antunes, directeur des prévisions nationales et provinciales au Conference Board du Canada. «Les manufacturiers canadiens devraient réagir en investissant lourdement dans des machines génératrices de gains de productivité.»

Alors que l'économie canadienne progressait à vive allure au premier trimestre, l'envol du huard a mené le Conference Board du Canada à réviser ses prévisions de croissance pour 2007 à la baisse. Au printemps, l'organisme prévoyait une croissance de 2,8 % pour 2007; il l'estime maintenant à 2,5 %.

En plus de la vigueur du dol-

lar, la modeste croissance américaine limitera le potentiel de croissance des exportations canadiennes en 2007.

Le Conference Board du Canada estime par ailleurs que, après l'augmentation des taux d'intérêt de mardi, la flambée du dollar devrait dissuader la Banque du Canada d'élever à nouveau les taux d'intérêt à court terme.

Pour 2008, le Conference Board du Canada s'attend à une plus forte croissance économique, de 3,2 %, grâce à de meilleurs résultats commerciaux et à des dépenses de consommation soutenues.

Mardi, en annonçant une hausse de son taux directeur, la Banque du Canada a indiqué qu'elle avait revu ses prévisions de croissance de l'économie. En avril, elle prévoyait une croissance économique de 2,2 % pour 2007 et de 2,7 % en 2008 et 2009. La banque centrale s'attend maintenant à ce que l'économie canadienne progresse de 2,5 % cette année «et un peu plus lentement en 2008 et 2009».

La Banque a également laissé entendre mardi qu'elle «pourrait devoir relever encore quelque peu le taux directeur afin de ramener l'inflation à la cible à moyen terme».

Presse canadienne



CHRIS WATTIE REUTERS

Un comité pour revoir les règles fédérales sur la concurrence

Ottawa — Le ministre des Finances Jim Flaherty tiendra la promesse qu'il avait faite dans son dernier budget en chargeant un comité, aujourd'hui, de revoir les politiques gouvernementales en matière de concurrence, à la lumière des nombreuses prises de contrôle d'entreprises canadiennes par des capitaux étrangers.

La protection des entreprises canadiennes est devenue un sujet brûlant et M. Flaherty s'y est intéressé lors du dépôt de son budget en mars, quand il a mis l'emphase sur la protection d'un marché «concurrentiel».

Le Parti libéral et le Nouveau Parti démocratique ont toutefois demandé des règles qui accordaient une protection plus importante aux intérêts canadiens et M. Flaherty s'est engagé à étu-

dier les recommandations du comité avant le dépôt de son prochain budget.

Le comité devrait se pencher sur l'impact de ces transactions, notamment pour tenter de déterminer si la sécurité nationale devrait entrer en ligne de compte dans des secteurs clés comme celui des hydrocarbures et des ressources naturelles. Le comité devrait aussi examiner si les règles qui limitent l'ampleur de la participation étrangère sont nuisibles à la concurrence au Canada.

Des sociétés canadiennes aussi connues que Inco, Falconbridge, Bofasco et La Compagnie de la Baie d'Hudson ont récemment été acquises par des intérêts étrangers.

Presse canadienne

Les revenus des câbles ont atteint les six milliards en 2006

Ottawa — Les revenus totaux des câblodistributeurs ont atteint les six milliards en 2006, tandis que les revenus combinés des systèmes par satellite de radiodiffusion directe et des systèmes de distribution multipoint se sont chiffrés à 1,7 milliard, a indiqué hier le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Dans son rapport sur les résultats financiers des entreprises canadiennes de distribution de radiodiffusion, l'agence fédérale constate une hausse de 12 % des revenus totaux des câblodistributeurs qui, de 2005 à 2006, sont passés de 5,3 milliards à six milliards. Les bénéfices avant intérêts et impôts des entreprises de câble ont totalisé 1,4 milliard en 2006 et la marge de ces bénéfices s'est établie à 22,9 %.

En 2006, 7,3 millions de personnes étaient abonnées au service de base du câble, a indiqué le CRTC.

Quant aux revenus des systèmes par satellite de radiodiffusion directe et des systèmes de distribution multipoint, ils ont augmenté de 17,7 %, passant

de 1,5 milliard, en 2005, à 1,7 milliard, en 2006. En 2006, les bénéfices avant intérêts et impôts de ces entreprises ont totalisé 37 millions comparativement à 44,9 millions en 2005. La marge de ces bénéfices a également diminué, passant de 3,1 % en 2005 à 2,1 % en 2006.

Le nombre d'abonnés à leurs services a augmenté de 5,6 % en un an, pour atteindre 2,6 millions d'abonnés.

Les contributions des câblodistributeurs, des systèmes par satellite de radiodiffusion directe et des systèmes de distribution multipoint aux émissions canadiennes se sont chiffrées en 2006 à 271,6 millions. De ce total, 137,2 millions ont été versés au Fonds canadien de télévision, 33,4 millions à des fonds indépendants et 100,9 millions à l'expression locale.

Les données contenues dans le rapport du CRTC proviennent des rapports annuels des entreprises canadiennes de distribution de radiodiffusion.

Presse canadienne

EN BREF

Investissement en construction

Ottawa — L'investissement en construction de bâtiments non résidentiels au Canada au deuxième trimestre a atteint 9,9 milliards, en hausse de 5 % par rapport au premier trimestre, selon les données publiées hier par Statistique Canada. Il s'agit d'un nouveau sommet attribuable à de fortes dépenses au chapitre des immeubles de bureaux en Alberta et en Ontario. Cette croissance au deuxième trimestre prolonge la tendance à la hausse amorcée au deuxième trimestre de 2003. Les trois composantes du segment de la construction non résidentielles ont enregistré des accroissements au deuxième trimestre. L'investissement dans la composante commerciale a affiché la plus forte augmentation (+6,3 %), passant à 5,9 milliards. Dans la composante institutionnelle, l'investissement a progressé de 2,4 % pour se situer à 2,6 milliards et, dans la composante industrielle, il a crû de 4,3 % pour s'établir à 1,5 milliard. - PC

ÉCONOMIE

EURO

SUITE DE LA PAGE B 1

monnaies à bas taux comme le yen ou le franc suisse, pour le placer en monnaies à taux d'intérêt élevés, comme l'euro, le dollar ou la livre.

Mais les phénomènes macroéconomiques n'expliquent pas tout. Ainsi, au grand dam des États-Unis et des Européens, les autorités chinoises maintiennent-elles le yuan à un niveau artificiellement bas pour stimuler leurs exportations. La Chine a encore enregistré un excédent record en juin et est en passe d'avoir un surplus gigantesque sur l'année 2007.

Pourtant, les États-Unis mènent aussi une politique de dévaluation tacite de leur monnaie, en laissant leurs déficits filer. Elle donne un peu d'air aux exportateurs américains, d'autant plus que les réformes pour combler les déficits nationaux seraient politiquement et socialement douloureuses.

Les autorités monétaires nipponnes sont également accusées de surjouer la fragilité de leur économie pour retarder la normalisation de leurs taux d'intérêt et stimuler leurs exportations.

L'euro et la livre sterling se retrouvent donc à jouer le rôle de variables d'ajustement à la hausse du marché des changes. Pratiquement sans faire de remous, sauf en France. En Grande-Bretagne, la croissance est forte à environ 3 % en rythme annuel, tirée par des services financiers, malgré des taux d'intérêt à près de 6 %.

Et dans la zone euro, les situations économiques différentes créent des intérêts nationaux divergents. Les économies espagnoles et irlandaises surchauffées doivent plutôt chercher un atterrissage en douceur, tandis que l'Allemagne jouit aujourd'hui d'une croissance et d'exportations dynamiques malgré l'euro fort.

Du coup la France se retrouve isolée dans ses critiques contre la vigueur de la monnaie unique et dans sa volonté de voir la Banque centrale européenne (BCE) se soucier davantage de croissance et d'emploi.

Le président de la BCE, le Français Jean-Claude Trichet a appelé hier devant le Parlement européen chacun à rester «aussi responsable que possible dans les circonstances actuelles» sur les questions de change. Et il a réaffirmé sa volonté de défendre l'indépendance de la banque.

Le premier ministre luxembourgeois, Jean-Claude Juncker, qui préside l'Eurogroupe, la réunion mensuelle des ministres des Finances de la zone euro, minimise lui aussi l'impact des nouveaux records de la monnaie unique. Il a jugé hier qu'ils ne mettaient «pas en danger la croissance».

Agence France-Presse

BLACK

SUITE DE LA PAGE B 1

20 millions \$US en dépenses personnelles.

Black et les trois coaccusés n'ont pas encore été reconnus coupables du moindre crime et ils clament leur innocence.

«Les jurés sont probablement encore en train de se disputer, d'argumenter [...] et d'essayer d'analyser les témoignages qu'ils ont entendus», a dit l'avocat américain Andrew Stoltman, un spécialiste des valeurs mobilières, après le procès. «Les délibérations en finissent vraiment par être enflammées. Les jurés peuvent socialiser à l'extérieur de la cour mais ils prennent leurs responsabilités très au sérieux.»

La plupart des experts s'attendent à voir la juge St. Eve renvoyer les jurés à leurs délibérations s'ils proposent de nouveau un verdict partiel, et elle a elle-même déjà indiqué ne pas être opposée à les renvoyer deux ou trois fois. Elle a toutefois aussi indiqué être disposée à accueillir un verdict partiel dans cette cause, puisque le jury a été très attentif et qu'il se trouve peut-être vraiment dans une impasse.

«La juge dispose d'une très grande marge de manœuvre quant au nombre de fois où elle peut renvoyer le jury à ses délibérations», a dit M^r Stoltman. La dernière chose que la juge Amy St. Eve souhaite, c'est de se retrouver avec un procès nul.»

Presse canadienne

Chaparral est parfaite pour Gerdau Ameristeel, dit son chef de la direction

Toronto — Chaparral Steel constitue une acquisition «parfaitement complémentaire» pour Gerdau Ameristeel, a déclaré hier le chef de la direction de Gerdau, au lendemain du dépôt par la société torontoise d'une offre d'achat de 4,2 milliards \$US pour sa rivale américaine.

«L'acquisition de Chaparral représente une nouvelle étape dans notre croissance continue», a dit Mario Longhi lors d'une conférence téléphonique à l'intention des analystes. «De tous les angles dont vous examinez cette entreprise, elle est parfaitement complémentaire pour Gerdau Ameristeel. C'est un actif de premier plan dans l'industrie de la construction non résidentielle, avec des produits bien diversifiés.»

L'entreprise a dit s'attendre à ce que l'acquisition dilue légèrement son bénéfice net par action cette année et en 2008, en particulier parce qu'elle compte procéder à une émission d'actions une fois la transaction complétée.

Mise en garde

«Nous estimons que cette acquisition est dispendieuse

et légèrement négative pour [la société mère] Gerdau», a écrit l'analyste Edmo Chagas, de la firme UBS Securities, dans une note transmise à ses clients.

La firme de courtage prévoit toutefois que le secteur de la construction non résidentielle prendra du mieux cette année, générant des profits plus élevés.

«En dépit du prix élevé payé, nous croyons que l'acquisition de Chaparral est logique d'un point de vue stratégique: une position dans l'acier de construction [amélioration de la gamme de produits] et aide à consolider sa position dans l'acier long.»

Chaparral a déclaré, hier, un bénéfice sans précédent de 80,2 millions \$US, ou 1,65 \$US par action, au quatrième trimestre, contre 56,1 millions \$US, ou 1,16 \$US par action, il y a un an.

Pour l'exercice, son bénéfice s'établit à 269,3 millions \$US, ou 5,57 \$US par action, contre 157,1 millions \$US, ou 3,32 \$US par action, un an plus tôt. Ses revenus se sont élevés à 1,7 milliard \$US, contre 1,5 milliard l'année précédente.

«Ce fut notre trimestre le plus robuste à vie et une splendide conclusion au meilleur exercice de l'histoire de l'entre-

prise, a indiqué le chef de la direction, Tommy Valenta, par voie de communiqué. Les marchés mondiaux et nationaux sont solides, menés par une demande robuste pour une nouvelle capacité de production industrielle et un marché de la construction non résidentielle fort. Nous prévoyons que les deux marchés demeureront robustes, menant à de nouveaux résultats financiers solides.»

De son côté, la firme de cotation Moody's a placé Gerdau Ameristeel et sa société mère brésilienne Gerdau SA sous examen en vue d'un déclassement possible.

«L'acquisition, si elle réussit, sera vraisemblablement financée par le biais d'une nouvelle dette importante», a expliqué Moody's.

À la Bourse de Toronto, mercredi après-midi, le cours de l'action de Gerdau Ameristeel, société née en 2002 de la fusion d'entreprises internationales et de la firme canadienne Co-Steel, a dégringolé de 1,20 \$, ou plus de 7 %, pour terminer la journée à 15,27 \$.

Presse canadienne

Une enchère de fréquences «ouvertes» pourrait révolutionner les télécoms américaines

New York — La Federal Communications Commission (FCC), l'autorité américaine des télécoms, envisage de nouvelles règles pour une vaste enchère de fréquences prévue début 2008, qui imposeraient au vainqueur d'installer un réseau télécom ouvert à n'importe quel téléphone, comme le réclamaient plusieurs groupes dont Google.

«Le vainqueur de cette bande de fréquences devra offrir un réseau haut débit véritablement ouvert», a précisé le président de la FCC, Kevin Martin, au quotidien USA Today. «Vous pourrez utiliser tout appareil sans fil et télécharger n'importe quelle application pour mobile» sur ce réseau, a expliqué le président de la FCC.

Aux États-Unis, bien davantage qu'en Europe, les opérateurs téléphoniques choisissent les appareils autorisés sur leur réseau, et n'acceptent pas d'appareils «débloqués» pouvant fonctionner partout.

C'est ainsi que par exemple le nouveau téléphone d'Apple, l'iPhone, ne peut fonctionner que sur le réseau ATT, son opérateur exclusif, et seulement avec les logiciels acceptés par Apple.

La bande des fréquences de 700 MHz, qui sont libérées par les chaînes de télévisions américaines en train de passer au numérique, doit être vendue aux enchères par la FCC d'ici fin janvier 2008.

Ces fréquences attirent de nombreux candidats elles pénètrent plus facilement à travers les murs et portent plus loin que les ondes wi-fi.



MIKE SEGAR REUTERS

Le nouveau téléphone d'Apple, l'iPhone, ne peut fonctionner que sur le réseau ATT, son opérateur exclusif, et seulement avec les logiciels acceptés par Apple.

Réunis dans un consortium baptisé «Coalition for 4G in America» les groupes Google, Yahoo, eBay, Skype, Intel, EchoStar et DirecTV réclamaient depuis des mois que ces fréquences soient ouvertes à tout appareil et à tout logiciel.

La FCC se prononcera officiellement sur les règles de l'enchère cet été, par un vote de ses membres, a rapporté la presse américaine.

Agence France-Presse

CAMEC bonifie son offre pour Katanga

Toronto — Central African Mining & Exploration Co. (CAMEC) a augmenté son offre pour Katanga Mining à 17 actions de la nouvelle entreprise pour chaque titre de Katanga, une hausse comparative-ment à la proposition précédente dont le ratio était 15 pour un.

Cette offre donne à Katanga une valeur d'environ 1,98 milliard, ou 943 millions de livres sterling.

Le cours de l'action de Katanga était de 26,45 \$ à la Bourse de Toronto, hier après-midi, en hausse de 1,55 \$, soit son niveau le plus élevé depuis un an.

CAMEC possède déjà 22 pour cent des actions ordinaires en circulation de Katanga.

Les actionnaires devraient se prononcer sur l'offre en août mais déjà l'un d'eux, la londonienne RP Explorer Master Fund, qui détient une participation de 16 pour cent dans Katanga, a dit s'opposer à toute transaction éventuelle.

L'entreprise a déclaré que «cette offre non sollicitée d'actions de CAMEC sous-estime la valeur et le potentiel de Katanga et la qualité de ses actifs».

«Les actions de CAMEC sont illiquides, difficiles à évaluer et, de l'avis de RP EMF, ne représentent pas un titre intéressant à acquérir».

Katanga a pris acte de la proposition de CAMEC, mercredi, mais a souligné qu'une offre formelle n'a

pas encore été déposée et a dit que son conseil d'administration «étudiera une offre formelle de CAMEC, si jamais elle est présentée. D'ici là, le conseil entend examiner ses options stratégiques».

Katanga exploite un important complexe minier de cuivre et de cobalt en République démocratique du Congo. L'entreprise devrait commencer à expédier du cuivre en décembre, et le site doit atteindre en 2011 son plein potentiel de production, soit 150 000 tonnes de cuivre affiné et 8000 tonnes de cobalt affiné par année.

Presse canadienne

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel :
petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

I · N · D · E · X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES
ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
ST-LAMBERT, cott. brique, 3 c.c.
2 sdb, salon toit Cathédrale 18 pi.
Foyer, vue sur mt. 450 672-0640

VIEUX LONGUEUIL, cott./bung.
neufs, avec ou sans garage.
À partir de 249 000 \$, inc. Denis
514 992-4580 450 463-4646

132 CHALETS
BORD DE L'EAU - LANAUDIÈRE
50 min. Mt. 200 pi. sur lac Rocher.
Maison 2 ch., foyer, balay, centrale,
meublé, côté soleil, quai, golf, ski.
269 000 \$ 514 355-1140

BORD DE MER-TROIS PISTOLES
Superbe chalet 4 saisons, meublé,
2 chambres. Toit cathédrale,
Terrasse. 137 500 \$.
Imm. GLMC. 418 714-0585

ST-TITMURAUCIE,
bord de l'eau, chalet/maison,
garage et hangar 418 365-3452

135 TERRAINS
NOTRE-DAME-DU-PORTAGE
Un des beaux villages du Québec.
Terrain face au fleuve.
33 000 p.c. 514 267-5942

TERRÉ 130 arpents, près
St-Paulin, bord de Rivière du Loup,
paysage et plantation. 245 000 \$
819 609-2704

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre
annonce, téléphonez avant 14 h 30
pour l'édition du lendemain.

Téléphone : 514-985-3322
Télécopieur : 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
ROSEMONT 3e Ave.
Très gr. 5 1/2 rénové. Pl. bois fr.
Cuisine + sdb céramique. Puit de
lumière. 2 pce doubles Gr.entrée,
gr. terrasse arrière, ent.lav-séc.
N-fum. Pas d'animaux. Services.
Proche rue Masson. Bus 197
sur Rosemont. 67 St-Michel.
1200\$/m Dorra 514 721-7589

ROSEMONT beau 5^o, 2e de du-
plex, pl. Bois fr. poêle, frigo, les en-
trées, 800\$ août 514 258-0955

VERDUN - 5^o Haut duplex.
Tranquille, pl. bois-fr., 1 pce dble.
Lav/séch. Près métro Jolicoeur.
775\$. Libre. 514 762-6379

VILLERAY (métro Jarry) 4 1/2
Cuis. et s. de b. rénovées, cachet,
balcons Mi-juil. 715\$ 514 287-1224

VILLERAY près Métro Jarry.
Haut duplex, 5 1/2 + salle de lav.
2 c.c. Non-fumeur. 15 juillet.
850\$ 514 387-6645

164 CONDOMINIUMS À LOUER
OUTREMONT
Charmant! Tout près Laurier
Gr. à lum. 5 1/2, solarium, s. à m.
surélevée, 2 gr c.c., 1 1/2 s. de b.,
a/c, terr. toil. intercom, garage,
locker... 1600\$ 514 573 9741

165 PROPRIÉTÉS À LOUER
BOR DE L'EAU
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
35 min. de Mt, maison canadienne
4 c.c., 1 1/2 s. de b., bain tourb.
Foyer au salon, s. familiale,
Gr. terrain, quai. Poss. meublé.
Animaux permis. Court/long terme.
1700\$ 514 705-6262

PLATEAU cottage centenaire
Métro Sherbrooke. Cachet unique
9 pces. Meublé ou semi-meublé.
Jardin fleur. 2750\$ 450 372-1401

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre
annonce, téléphonez avant 14 h 30
pour l'édition du lendemain.

Téléphone : 514-985-3322
Télécopieur : 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
DISCRIMINATION
INTERDITE
La Commission des droits de la
personne du Québec rappelle que
lorsqu'un logement est offert en lo-
cation (ou sous-location), toute per-
sonne disposée à payer le loyer et
à respecter le bail doit être traitée
en pleine égalité, sans distinction,
exclusion ou préférence fondée sur
la race, la couleur, le sexe, la gros-
sesse, l'orientation sexuelle, l'état
civil, l'âge du locataire ou de et à
ses enfants, la religion, les convic-
tions politiques, la langue, l'origine
ethnique ou nationale, la condition
sociale, le handicap ou l'utilisation
d'un moyen pour pallier ce handi-
cap.

MIEUX QU'EN BANLIEUE
Ahuntsic, près boul. Gouin, 10 pcs.
4 c.c., 2 s. de b., s.-s. rénové.
Jardin, cabanon. 2 stat.
Sept. 1 880 \$ 514 384-8184

N-D-G
Quartier résidentiel, face au parc.
3 1/2, 4 1/2, Poêle et frigo. Chauffés
et non chauffés. 514 484-8831

OUTREMONT Av. Bernard 5 1/2
2 c.c. Visite 14 juillet. Bail 15 juillet.
1150\$ chauffé. 514 817-0879
koandoo@gmail.com

PETITE-ITALIE CONDO LOFT
1100 pc, const. neuve, a/c, stat.
chauff. int. Terr. Libre imm.
Près de tout 1100\$ 514 608-0277

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
PLATEAU
À NE PAS MANQUER.
Marquette nord Mont-Royal.
Beau 6 1/2 rénové, tranquille et
ensoleillé. Pl. bois franc. services.
Rangement disponible.
1250\$ Libre. 514 523-1344

PLATEAU
De La Roche/nord Mont-Royal
4 1/2 + véranda, haut duplex,
2 c.c. fermées, entrées lav/séch.
Août. 875\$
514 678-5999 514 523-4855

PLATEAU (rue Gauthier) -
4 1/2 rénové, h. triplex rénové
5 électros, puits lumière, foyer,
terrasse arrière, remise. Stat. Libre
1 500\$ chauffé. 514 603 9037

PLATEAU - 4 1/2
2 c.c. semi-meublé. À deux pas du
boul. St-Laurent. Près dépanneurs
et restaurants. 514 413-0997

PLATEAU LAURIER FACE PARC
2e. Très beau 900 pc style loft.
Rénové. 1 c.c. + gr. sdb. armoires,
4 électros. Pl. bois fr. A/C.
Garage privé, libre 30 juin. N-fum.
1650\$ chauffé 514-515-1203

PLATEAU, RUE SHERBROOKE
R. de c. 5 1/2, 3 c.c. Juillet. 850\$
514 799-2498 514 526-1746

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
ROSEMONT 3e Ave.
Très gr. 5 1/2 rénové. Pl. bois fr.
Cuisine + sdb céramique. Puit de
lumière. 2 pce doubles Gr.entrée,
gr. terrasse arrière, ent.lav-séc.
N-fum. Pas d'animaux. Services.
Proche rue Masson. Bus 197
sur Rosemont. 67 St-Michel.
1200\$/m Dorra 514 721-7589

ROSEMONT beau 5^o, 2e de du-
plex, pl. Bois fr. poêle, frigo, les en-
trées, 800\$ août 514 258-0955

VERDUN - 5^o Haut duplex.
Tranquille, pl. bois-fr., 1 pce dble.
Lav/séch. Près métro Jolicoeur.
775\$. Libre. 514 762-6379

VILLERAY (métro Jarry) 4 1/2
Cuis. et s. de b. rénovées, cachet,
balcons Mi-juil. 715\$ 514 287-1224

VILLERAY près Métro Jarry.
Haut duplex, 5 1/2 + salle de lav.
2 c.c. Non-fumeur. 15 juillet.
850\$ 514 387-6645

164 CONDOMINIUMS À LOUER
OUTREMONT
Charmant! Tout près Laurier
Gr. à lum. 5 1/2, solarium, s. à m.
surélevée, 2 gr c.c., 1 1/2 s. de b.,
a/c, terr. toil. intercom, garage,
locker... 1600\$ 514 573 9741

165 PROPRIÉTÉS À LOUER
BOR DE L'EAU
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
35 min. de Mt, maison canadienne
4 c.c., 1 1/2 s. de b., bain tourb.
Foyer au salon, s. familiale,
Gr. terrain, quai. Poss. meublé.
Animaux permis. Court/long terme.
1700\$ 514 705-6262

PLATEAU cottage centenaire
Métro Sherbrooke. Cachet unique
9 pces. Meublé ou semi-meublé.
Jardin fleur. 2750\$ 450 372-1401

167 MEUBLÉS
VIEUX-MONTRÉAL - MEUBLÉ
1 200 p.c. Septembre à janvier.
Négoiable. 514 287-1313

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE
À LOUER
À PARIS - Marais 400 euros/sem
Provence - Toulon 400 euros-
xyzapi@yahoo.fr

PARIS - MONTPARNAISE
70 Euros/m. Grand 4 1/2, 64 m².
3-4 pers. Tl confort. 514 287-1313

175 MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUER
ILES-DE-LA-MADELINE - Havre
-Aubert Maison bord de mer, sur
plage. Libre sept. Pleine de cachet!
650\$/semaine. 514-382-2703

LANAUDIÈRE - Ste-Blas-trix -
Gr. maison, N-lum. Bord lac.
Vue. Montagnes et sentiers.
2 au 24 août. 514 483-3337

176 CHALETS À LOUER
À ST-SALVÉUR, luxueux, bord lac
privé, 3 ch., veranda, pêche truite,
chaloupe, canot, pédalo, mois juin,
1800\$, juillet, 2400\$, 1 juil. au 15
août, 5500\$ 450-227-3696

ESTRIE - Chalets sur ferme bio,
étang privé, paradis de calme et de
beauté. Juin à sept. Sem./mois.
Classé ***. 819 875-5156
www.lagénéreuse.com

ILES-DE-LA-MADELINE
Chalets (6) au bord de la mer.
libres à partir du 28 août.
Prix spécial: 350\$/sem
418-937-7986(ceil) 418-986-2207

MAURICIE, chalets, bord lac,
www.domainestefore.com, tou-
tes commodités. 1-888-666-4117

STE-ADÈLE - LUXUEUSE, 3 c.c.
1 1/2 s. de b. Flanc de montagne.
Style californien, aire ouverte.
Jusqu'à nov. 514 252-6267

307 LIVRES ET DISQUES
"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. (514) 914-2142
4487 de la Roche/Mt-Royal

AVIS DE DÉCÈS

Pour publication
section décès

necrologie@lememorial.com
2190, rue Mont-Royal Est
Montréal (Québec) H2H 1K3
(514) 525-1149
Télécopieur : (514) 525-7999
www.lememorial.com

Le mémorial
Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30

IMMOBILIER
À VENDRE / À LOUER

230 \$
pour un mois
sur 4 lignes de texte.

50\$ la ligne supplémentaire. L'annonce est annulable en tout
temps. La facturation s'établit alors en fonction du tarif régulier,
jusqu'à concurrence du tarif promotionnel.

LE DEVOIR

LES PETITES ANNONCES
514 985-3322
petitesannonces@ledevoir.com

ÉCONOMIE

Le déficit budgétaire américain devrait diminuer à 205 milliards \$US en 2007

Washington — Le déficit budgétaire américain devrait se réduire à 205 milliards \$US en 2007 au lieu des 244,2 milliards envisagés précédemment, a annoncé la Maison-Blanche hier. La présidence américaine a ajouté qu'elle maintient son objectif de ramener les finances de l'État fédéral à l'équilibre d'ici 2012.

Le déficit de 205 milliards prévu pour l'année budgétaire 2007, qui s'arrête au 30 septembre, représente 1,5 % du produit intérieur brut, a-t-on précisé de même source. Il s'agit de la troisième année consécutive de réduction du déficit budgétaire aux États-Unis.

«Les politiques favorables à la croissance du président Bush ont favorisé la conjoncture économique et les créations d'emplois ce qui a amélioré les recettes et réduit le déficit», a indiqué le bureau budgétaire de la Maison-Blanche dans un communiqué.

Sur les huit premiers mois de l'année budgétaire 2007, entamée le 1^{er} octobre, le déficit budgétaire a atteint 148,5 milliards contre un déficit de 227 milliards sur la même période de l'année budgétaire 2006, selon les derniers chiffres du Trésor pour le mois de mai. Les chiffres pour le mois de juin doivent être annoncés aujourd'hui.

Les réductions d'impôts que le président républicain George W. Bush avait fait voter au début de son mandat il y a six ans avaient initialement creusé le déficit budgétaire, au grand dam à l'époque des partisans de l'orthodoxie budgétaire au sein de son propre parti et de l'opposition démocrate.

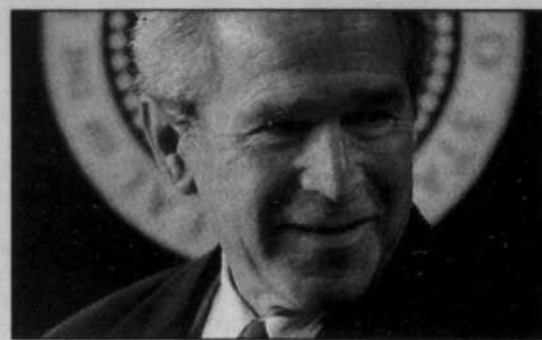
La Maison-Blanche a indiqué hier que le budget fédéral devrait dégager un excédent de 33 milliards en 2012. M. Bush doit quitter le pouvoir en janvier 2009. Elle a également attaqué les démocrates, majoritaires

au Congrès depuis le début de l'année, en affirmant que ceux-ci préconisaient une politique de «taxer et dépenser» qui remettait en cause le rétablissement des finances publiques.

Le président de la Commission budgétaire du sénat, le démocrate Kent Conrad, a répondu hier que «rien dans l'annonce sur la réduction du déficit budgétaire aujourd'hui par l'administration ne vient changer le bilan budgétaire désastreux du président Bush».

Il a rappelé que lors de l'arrivée au pouvoir du président républicain le budget était en excédent et que «la dette a explosé pendant sa présidence, passant de 5800 milliards de dollars en 2001 à environ 9000 milliards de dollars à la fin de cette année».

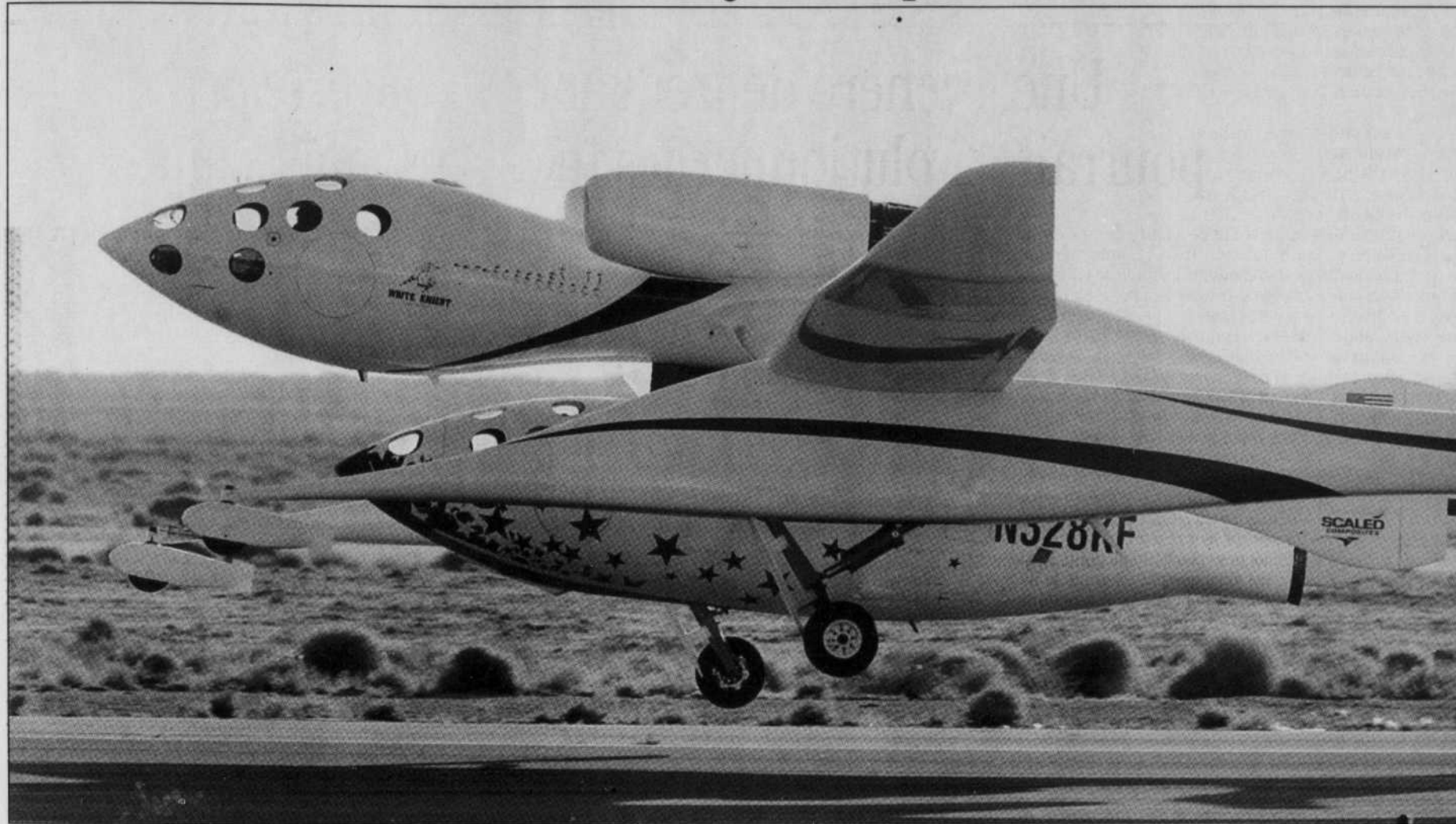
Agence France-Presse



JASON REED REUTERS

Le président Bush a indiqué hier que le budget fédéral devrait dégager un excédent de 33 milliards en 2012.

Pratt & Whitney dans l'espace



ROBYN BECK AGENCE FRANCE-PRESSE

LE MOTEUR PW308 de Pratt & Whitney Canada a été choisi par Spaceship Company pour son avion White Knight II, qui servira de lanceur au premier véhicule suborbital commercial pour passagers au monde, le SpaceShipTwo (SS2), un projet auquel le milliardaire Richard Branson est associé. Spaceship Company est une coentreprise de Scaled Composites et Virgin Galactic, une filiale du Groupe Virgin de M. Branson. Équipé de turbosoufflantes PW308, le White Knight II, mis au point par Scaled Composites, décollera comme un avion avec le SS2 fixé sous son fuselage. Il amènera le SS2 à environ 15 000 mètres avant de le lancer dans l'espace suborbital. Virgin Galactic, qui a déjà fait la manchette avec les premiers vols du SpaceShipOne et de son avion de lancement White Knight (notre photo), compte entreprendre l'exploitation commerciale du véhicule suborbital dès que la mise au point et les essais du système seront terminés. Le premier vol est prévu pour 2008. La société propose déjà des vols suborbitaux au public pour 200 000 \$US. Elle a jusqu'à présent reçu plus de 25 millions \$US en dépôt et intérêts de plus de 80 000 personnes de 120 pays.

Un site Internet pour dénoncer les demandes de pots-de-vin

Washington — Trace International, une association sans but lucratif regroupant des multinationales américaines, a lancé hier un site Internet permettant de dénoncer les demandes de pots-de-vin.

Sur ce site, www.bribeline.org, les particuliers comme les entre-

prises peuvent signaler de façon anonyme les demandes de pots-de-vin émanant d'agents du gouvernement, d'organisations internationales, de forces de sécurité, ou d'entreprises d'État. La compilation de ces informations doit permettre, à terme, la publication de rapports détaillés par pays.

«Ce n'est pas un instrument destiné à faire appliquer la loi», a souligné Michelle Gavin, chercheur au Council on Foreign Relations et membre du conseil d'administration de Trace, lors d'une conférence de presse. Il s'agit de «faire la lumière sur la corruption vue du côté de la demande», et non de

l'offre de pots-de-vin par des entreprises, a-t-elle ajouté.

Mais cet outil «n'est pas fiable d'un point de vue statistique», a-t-elle souligné, car les données fournies ne sont seulement sur une base volontaire.

Qui plus est, aucune vérification n'est faite sur les données trans-

mises, laissant la porte ouverte aux dénonciations infondées ou calomnieuses. «Il y a des risques de dénonciations calomnieuses», a reconnu Alexandra Wrage, présidente de Trace. «Mais nous pensons qu'ils sont faibles», a-t-elle assuré.

Agence France-Presse

EN BREF

CAE rachète une société indienne

CAE a conclu une entente de cinq millions de dollars pour l'acquisition d'une société indienne qui construit, répare et modernise des simulateurs de vol. Macmet Technologies, dont le siège social est à Bangalore, a notamment conçu des simulateurs pour les forces aériennes, terrestres et navales. Outre les simulateurs de vol, Macmet, qui a 90 employés, construit, répare et modernise des entraîneurs pour les équipages d'engins blindés et des entraîneurs tactiques pour les forces navales. À Bangalore, CAE compte déjà près de 150 ingénieurs qui font le développement de bases de données visuelles, de systèmes avion et de logiciels pour les systèmes de soutien de l'instructeur, ainsi que la vérification et la validation de logiciels pour la société montréalaise. — PC

Alcan à Port Elizabeth

Alcan et une coentreprise comprenant SNC-Lavalin et ses partenaires, les sociétés Hatch et Murray & Roberts, ont signé un contrat évalué à plus de 100 millions \$US relativement au projet d'usine d'électrolyse d'une coentreprise d'Alcan à Port Elizabeth, en Afrique du Sud. Alcan est associée dans le projet de Coega Aluminium à la société Industrial Development Corporation of South Africa qui en détient 15 % et aux partenaires du Broad-Based Black Economic Empowerment dont la participation sera de 5 %. Alcan est en pourparlers avec d'autres partenaires potentiels. La valeur totale du contrat annoncé hier correspond seulement à la première phase du projet, la première SNC-Lavalin dans un communiqué, mais le contrat couvre aussi la seconde phase du projet, qui est également en cours d'élaboration. Le coût total estimatif pour les deux phases du projet est de 2,7 milliards \$US. — PC

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL

No : 500-12-290345-077

COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille)

GARCIA BECERRA Idalia Belem

Partie demanderesse

MAYA SANCHEZ Enrique

Partie défenderesse

ASSIGNATION (139 C.c.p.)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL :

La partie défenderesse est, par les présentes, requise de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe de la Cour supérieure, du district de Montréal, au palais de justice de Montréal situé au 1^{er} rue Notre-Dame Est à son intention.

Si la partie défenderesse comparait, la demande en divorce sera présentée devant le tribunal le 24 août 2007, à 9h00, en salle 2.17 au Palais de justice de Montréal.

Soyez aussi avisé qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, le demandeur procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite.

À Montréal, le 10 juillet 2007

Julie Gagné Greffier adjoint

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION BONAPRIX INC.

PRENEZ AVIS que la compagnie BONAPRIX INC., deman-

dera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies.

Signé à Montréal, ce 10 juillet 2007.

BARON ABRAMS,

les procureurs de la compagnie

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PROMOTIONS PHILATÉLIQUES S.A.

AVIS DE

DEMANDE DE DISSOLUTION

Avis est par les présentes donné que Société Internationale de Promotions Philatéliques S.A. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec). Le siège de la compagnie est situé à Montréal, province de Québec, Montréal, le 10 juillet 2007.

Les conseillers juridiques de la compagnie,

MILLER THOMPSON POULIOT, SENCRL, AVOCATS

Canada, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, COUR DU QUÉBEC (Civile), 700-32-019689-075, 135388 CANADA LEE, Partie demanderesse, C. 9175-0851 QUÉBEC INC., Partie défenderesse, AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE. PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de 9175-0851 QUÉBEC INC. seront vendus par huissier le 24 juillet 2007 à 13h00 p.m. au 1237, rue Beaudry, à Montréal, Québec, Canada, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en : 1 camion de couleur blanc et bleu, année 1985, avec nacelle à l'arrière, et accessoires. Saint-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: (450) 436-8282, Fax: (450) 436-8634. TPS: R114642739 TVQ: 1010317971.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PRENEZ AVIS que Le Groupe Mentor Inc., une compagnie légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 1130, rue Sherbrooke ouest, 5^e étage, Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des Entreprises la permission de se dissoudre.

DATE à Montréal, ce 10 juillet 2007.

Les procureurs de la compagnie, McCarthy Tétraut, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet : www.ledevoir.com/avis.html • www.ledevoir.com/offres.html

Courriel : avisdev@ledevoir.com

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LAVAL

CHAMBRE CIVILE

Division des petites créances

2800, St-Martin Ouest

Laval (Qc)

H7T 2S9

Téléphone : 450-686-5001

ORDONNANCE

(Art. 139 C.p.s.)

Il est ordonné aux défendeurs ci-dessous mentionnés d'informer le greffier de l'option choisie dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance. Des copies de la demande et de l'avis des options du défendeur ont été laissés au greffe de cette cour à votre intention. À défaut de ce faire, jugement pourra être rendu contre vous sans autre avis ni délai.

Défendeurs

ARTISTOURS INC, 1385 Boul. des Laurentides

#200, Laval Qc H7M 2X9

CHRISLER, ÉTIENNE PIERRE 2580 Henri-Bourassa Est Ste 24, Laval Qc H2B 1V5

DÉFINÈGEMENT MARCEL TRAHAN, 3700 rue Giffith bureau 343, Montréal Qc HAT 2B3

GUÉRETTE, BENOIT 5745 Rue Pépin, Laval Qc H7K 1V9

JUDE, MICHEL 7993 rue Fabre, Montréal qc H2E 2C3

VOYAGES AQUARELLE, 75, Chemin Montréal, Masson Angers Qc J8M 1K3

LAVAL, ce 10 juillet 2007

N° dossiers

540-32-018634-079

540-32-018528-073

540-32-018548-071

540-32-018621-076

540-32-018692-077

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

540-32-018634-079

Demandeurs

POIRIER et al. ROBERT

9052-5585 Québec Inc., f.a.s. STYLE AUTO

ROY, MARYSE

COTÉ, VIVIANE

CLÉMENT, CHARLES Me

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

POIRIER et al. ROBERT

Nathalie Cavanagh

Sudoku

par Fabien Savary

4	3	1	5	2	
	8			6	
		9	6		8
					3 4
			9	6	
5	8	4	7		
4	5		7	9	
			5	2	
1			4		

Niveau de difficulté : MOYEN

0606

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

9	5	7	4	6	8	2	3	1
4	3	6	7	2	1	9	8	5
8	2	1	9					

LES SPORTS

SOCCER

PREMIÈRE DIVISION DE L'UNITED SOCCER LEAGUES (USL)

	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver	7	3	6	18	12	27
Rochester	7	5	6	25	22	27
Seattle	7	5	4	15	15	25
Portland	7	2	3	17	7	24
Montréal	6	3	6	16	13	24
Atlanta	6	5	4	21	17	22
Charleston	5	6	5	19	21	20
Miami	5	10	2	15	23	17
Porto Rico	3	4	7	16	16	16
Caroline	3	4	7	10	12	16
Californie	3	8	5	13	22	14
Minnesota	2	6	5	10	15	11

Aujourd'hui

Vancouver à Seattle

Demain

Montréal en Caroline, 19h30
Charleston à Porto Rico, 20h
Californie à Portland, 23h

Samedi

Rochester à Atlanta, 19h55
Miami à Vancouver, 22h

Dimanche

Charleston à Porto Rico, 17h
Montréal à Minnesota, 18h05
Californie à Portland, 21h

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est						
	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	1	0	1	71	62	3
Toronto	1	1	0	52	29	2
Montréal	0	2	0	30	48	0
Hamilton	0	2	0	14	67	0
Section Ouest						
	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	2	0	0	65	15	4
C.-B.	2	0	0	53	31	4
Calgary	1	1	0	45	58	2
Edmonton	0	2	1	48	68	1

Aujourd'hui

Calgary à Toronto, 19h

Demain

Edmonton à Winnipeg, 19h
C.-B. en Saskatchewan, 22h

Samedi

Montréal à Hamilton, 19h

Le Norvégien Thor Hushovd remporte la quatrième étape du Tour de France

CYCLISME

Joigny — Le Norvégien Thor Hushovd (Crédit Agricole), mis sur orbite par son équipier Julian Dean, a remporté au terme d'un sprint massif la quatrième étape du Tour de France disputée hier entre Villers-Cotterêts et Joigny, sur 193 km.

Le maillot jaune suisse Fabian Cancellara (CSC) a conservé la première place du classement général.

«*Tout s'est superbement passé, a déclaré Hushovd, qui s'est imposé après 4 heures, 37 minutes et 47 secondes de course. Je suis trop heureux. J'ai fait confiance à Julian Dean, j'ai tout fait pour rester dans sa roue. C'est lui qui cherche où il va se placer, je me suis juste battu pour rester dans sa roue lorsqu'il s'est lancé à 450 mètres. Ensuite, j'ai démarré à 200 mètres de la ligne et j'ai gagné.*»

Xavier Zandio a abandonné après s'être cassé la clavicule droite dans un accident survenu en début d'étape. L'Espagnol est le troisième coureur à abandonner à cause d'une blessure depuis le départ du Tour.

Lui aussi victime de la chute, le Français Remy Di Gregorio (Française des Jeux) a pu repartir mais il s'est fait mal au coude et au genou.

Hushovd a devancé sur la ligne le Sud-Africain Robert Hunter (Barloworld) et l'Espagnol Oscar Freire (Rabobank). L'Allemand Erik Zabel (Milram) a pris la quatrième place.

«*Après ma chute de lundi, j'étais très déçu d'avoir perdu tant de points sur Robbie McEwen pour le classement du maillot vert. Mais je me suis dit qu'il ne fallait pas être pessimiste, que j'avais bien préparé le Tour et qu'il fallait attendre la réussite,*» a ajouté Hushovd.

Le grand blond, vainqueur du maillot vert il y a deux ans, a signé sa cinquième victoire d'étape sur le Tour.

Hushovd, grâce aux bonifications, occupe désormais la deuxième place du classement général, à



Malchanceux depuis le départ, le Norvégien Thor Hushovd a magistralement repris le dessus, hier, dans la petite cité bourguignonne de Joigny, pour enlever au sprint la quatrième étape du Tour de France cycliste.

29 secondes de Cancellara, qui est en jaune depuis le prologue de Londres. L'Allemand Andreas Kloden, l'un des favoris de la course, est troisième, à 33 secondes.

«*Toute l'équipe l'a aidé, s'est réjoui l'équipier d'Hushovd Christophe Le Mevel. Nous avons montré que nous étions capables de guider Thor vers la victoire. Parce qu'il se sentait mal, avait mal au ventre,*

nous ne voulions pas y aller tout de suite. Nous avons attendu les 15 derniers kilomètres et ça a porté ses fruits. Un sprint aussi rapide, ça prouve qu'il a la forme et la vélocité. Les sprinters sont des gens à part. Ils peuvent se sentir mal et puis ils voient la ligne d'arrivée, deviennent méchants et remportent l'étape.»

La journée a été marquée par l'échappée après 30 kilomètres de

course des Français Matthieu Sprick et Sylvain Chavanel, de l'Allemand, Christian Knees et des Espagnols Juan Antonio Flecha et Gorka Verdugo.

Les fuyards ont compté jusqu'à trois minutes et demie d'avance avant d'être repris à sept kilomètres de la banderole.

Aujourd'hui, la cinquième étape de la course conduira le peloton de

Chablis à Autun sur 182,5 km.

«*Ce sera une étape vraiment difficile, a commenté Cancellara. Si j'arrive à la montagne en jaune, c'est certain que je vais le perdre, mais j'espère qu'il restera dans l'équipe. Je suis très fier de garder ce maillot sur les routes de France, tous les jours, c'est une bonne chose.*»

Associated Press

Calendrier de la saison 2007-08 de la LNH

Les Ducks affronteront les Kings à Londres les 29 et 30 septembre

Toronto — La LNH entreprendra la 90^e saison de son histoire dans la ville d'origine de la coupe Stanley.

Les Ducks d'Anaheim et les Kings de Los Angeles deviendront les premières équipes du circuit à disputer des matchs de la saison régulière en Europe quand ils s'affronteront à Londres les 29 et 30 septembre.

C'est dans la capitale anglaise, il y a 115 ans, que la coupe a été achetée dans la boutique de l'orfèvre G. R. Collis et Co.

Le Canadien disputera son premier match de la saison le 3 octobre en Caroline, puis il rendra visite aux Maple Leafs, à Toronto, le 6 octobre, et aux Penguins, à Pittsburgh, le 10 octobre. Il jouera son premier match à domicile le 13 octobre contre les Hurricanes.

Les Sénateurs d'Ottawa et les Maple Leafs de Toronto s'affronteront dans une série de deux matchs aller-retour au Centre Air

Canada et à la Place Scotiabank, les 3 et 4 octobre.

Les Oilers d'Edmonton, les Flames de Calgary et les Canucks de Vancouver joueront pour leur part leurs deux premiers matchs à domicile. Les Oilers recevront San Jose le 4 octobre et Philadelphie le 6 octobre; les Flames accueilleront Philadelphie le 4 octobre et Vancouver le 6 octobre; les Canucks se mesureront à San Jose le 5 octobre et Philadelphie le 10 octobre.

Les équipes de la section Nord-Ouest n'affronteront pas les équipes de la section Nord-Est au cours de la prochaine saison, ce qui signifie que le Canadien, les Maple Leafs et les Sénateurs ne joueront pas à Edmonton, Calgary et Vancouver, et réciproquement.

Le joueur le plus utile du circuit, Sidney Crosby, et les Penguins feront leur première visite au Canada en se rendant à Toronto le 13 octobre. Par la suite, ils seront à Ottawa le 22 novembre et à Toron-

to pour la deuxième fois, le 1^{er} décembre. Ils iront à Edmonton le 5 décembre, à Calgary le 6 décembre, et à Vancouver le 8 décembre. Les autres matchs des Penguins au Canada auront lieu les 19 janvier et 21 février à Montréal, et le 1^{er} mars à Ottawa.

Le match annuel du Temple de la renommée sera présenté le 10 novembre à Toronto et opposera les Maple Leafs aux Rangers de New York. Ron Francis, Al MacInnis, Mark Messier et Scott Stevens seront intronisés deux jours plus tard. Le match des étoiles se déroulera le dimanche 27 janvier 2008, à Atlanta.

Le seul match entre les Ducks d'Anaheim et les Sénateurs d'Ottawa, les deux finalistes de la coupe Stanley, aura lieu le 3 mars, à Anaheim.

Les séries éliminatoires commenceront le 9 avril et prendront fin au plus tard le 9 juin.

Presse canadienne

EN BREF

Montréal contribuera à l'agrandissement du stade

La Ville de Montréal a confirmé hier qu'elle débourse-rait sa part du financement de 30 millions requis pour l'agrandissement du stade Percival-Molson. Les Alouettes veulent ajouter environ 5000 sièges au stade de l'université McGill qui en compte actuellement 20 202, ce qui en fait le plus petit stade de la Ligue

canadienne. L'objectif est de compléter le projet pour la saison 2009. Cet agrandissement devrait produire environ 2,5 millions en revenus supplémentaires chaque année ce qui, selon le président Larry Smith, est essentiel pour garantir la survie de la concession après 2010. Les Alouettes ont demandé entre 10,2 et 10,3 millions à chacun des gouvernements provincial et fédéral et 4,4 millions à la ville. L'équipe investira elle-même 4,6 millions. Smith a fait savoir qu'il s'attaquera maintenant à faire approuver ses demandes à Québec et Ottawa. — PC

Athlète masculin de l'année

Steve Nash reçoit le trophée Lionel-Conacher

LORI EWING

Lorsqu'il est question du niveau d'excellence d'un athlète canadien, Steve Nash demeure sûrement l'exemple à suivre.

L'année 2006 a été exceptionnelle pour les athlètes canadiens — autant sur les courts de basketball que les losanges de baseball et les patinoires de hockey. Pour la première fois, trois des «*quatre grands*» sports professionnels ont attribué le titre de joueur par excellence à un Canadien.

Mais il reste que personne n'a été aussi dominant que Nash.

Le meneur de jeu des Suns de Phoenix, qui a été proclamé le joueur par excellence dans la NBA pour une deuxième saison de suite, est le lauréat du trophée Lionel-Conacher, remis à l'athlète masculin canadien de l'année par la Presse canadienne et NTR.

Nash a été préféré à deux autres athlètes qui ont aussi été des joueurs par excellence au cours de la dernière année, le joueur de baseball Justin Morneau et le hockeyeur Joe Thornton.

Nash a récolté 321 points et 78 votes de première place lors du scrutin auquel ont participé des directeurs des sports de la presse écrite et électronique au Canada.

«*C'est incroyable, j'imagine. D'une certaine façon, c'est comme si j'étais sous l'impression qu'on avait choisi mon nom au hasard dans un chapeau. Je ne crois vraiment pas être plus méritant que ces gars-là,*» a déclaré Nash, toujours aussi modeste. *Il faut croire que j'ai été favorisé par le sort.*»

C'est la troisième fois que le formidable joueur de basketball originaire de Victoria, en Colombie-Britannique, obtient le trophée Lionel-Conacher, ainsi nommé en l'honneur de celui qui avait été choisi athlète canadien du premier demi-siècle en 1950. Nash a aussi obtenu le titre d'athlète canadien par excellence en 2002 et 2005.

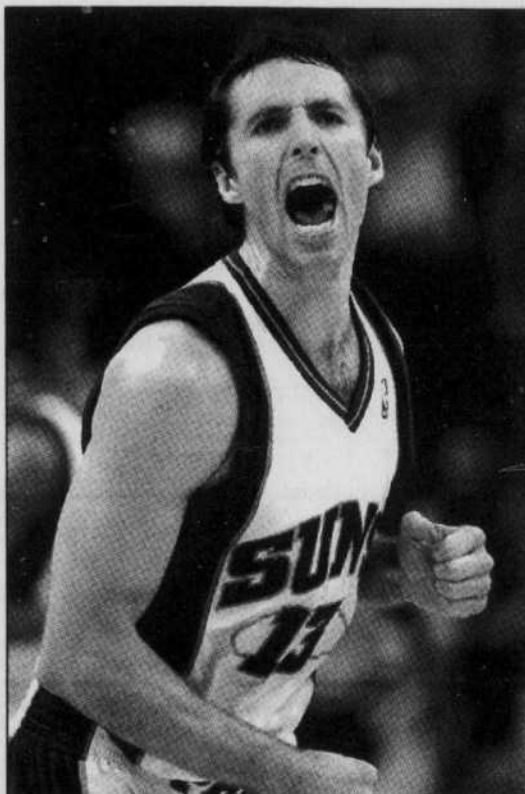
Morneau, le joueur de premier-but des Twins du Minnesota qui a été proclamé le joueur par excellence dans la Ligue américaine, a terminé deuxième en récoltant 221 points et 35 votes de première place.

Le jeune attaquant des Penguins de Pittsburgh Sidney Crosby a pris le troisième rang avec 123 points, y compris 22 votes de première place, suivi de Thornton, des Sharks de San Jose, le gagnant du trophée Hart dans la LNH. Thornton a récolté 47 points et trois votes de première place.

Grâce à sa rapidité, ses passes surprenantes et un effort soutenu match après match, Nash a consolidé son statut de vedette en 2006. Il a permis aux Suns de présenter un dossier de 54-28 en saison régulière — en dépit de l'absence de leur meilleur marqueur Amaré Stoudemire, blessé au genou — et d'atteindre la finale de l'Association de l'Ouest, où ils ont été éliminés en six matchs par les Mavericks de Dallas, l'ancienne formation de Nash.

«*J'étais fier de mon équipe,* a déclaré Nash. *C'est dur de ne pas gagner le championnat mais nous avons subi plusieurs blessures en même temps. Nous étions suffisamment prêts mais nous n'avions probablement pas assez de joueurs pour nous rendre aussi loin que nous l'aurions voulu.*»

Nash a été choisi à titre de partant dans l'équipe d'étoiles de l'Association de l'Ouest pour la première fois de sa carrière, et il a complété la saison 2005-06



Le meneur de jeu des Suns de Phoenix, le Canadien Steve Nash.

avec des sommets en carrière aux chapitres des points (18,8 par match), des rebonds (4,2), du pourcentage de paniers réussis (51,2), et du pourcentage des lancers francs réussis (92, un sommet dans la ligue). Il a aussi récolté 10,5 mentions d'aide par match, un sommet dans la NBA.

«*Comme s'il devait justifier son premier titre de joueur par excellence, il a fait encore mieux,* a dit Trevor Kenney, le directeur des sports du *Lethbridge Herald*. *Privé de son coéquipier Amaré Stoudemire, Nash devait en faire encore plus. Il a haussé son jeu à un autre niveau.*»

Nash, 32 ans, a continué dans la même veine cet automne. Il a récemment aidé les Suns à connaître une séquence de 15 victoires, un record d'équipe, et il maintient présentement une moyenne de 11,6 aides par match, un sommet dans la NBA. Il est donc permis de se demander s'il réussira l'impensable en récoltant un troisième titre individuel de suite, ce qui lui permettrait d'imiter Larry Bird, Bill Russell et Wilt Chamberlain, trois membres du Temple de la renommée, qui ont déjà réussi un tel exploit.

Mesurant six pieds trois pouces, Nash a une éthique de travail inégalée. Parce qu'il ne cesse jamais de travailler pour s'améliorer, il continue de surprendre. Il est encore meilleur chaque saison.

«*Nous devrions maintenant être habitués à ses performances mais je ne cesse jamais d'être ébloui chaque fois que je pense à ce qu'il a fait,*» a dit Erik Rolfsen, du *Vancouver Province*.

Presse canadienne

NOUVEAU dans la section culture sur

LE DEVOIR.com

Trouvez l'horaire des films à l'affiche
En salle / à la télé / et les nouveautés DVD

CULTURE

THÉÂTRE

Festival du clin d'œil

ZORRO
Adaptation par Jean-Stéphane Roy du roman de Johnston McCulley. Mise en scène de Vincent-Guillaume Otis. Jusqu'au 16 août dans un parc près de chez vous. Pour l'horaire détaillé, voir www.ville.montreal.qc.ca/laroulotte.

MARIE LABRECQUE

Vénéral institution fondée par Paul Buissonneau il y a 55 ans, La Roulotte prend chaque été un nouveau bain de jouvence. Le théâtre ambulant met en effet à contribution de tout frais diplômés du Conservatoire d'art dramatique et de l'École nationale de théâtre, à la fois sur scène et dans les coulisses. Ce qui explique sans doute l'enthousiasme qu'on retrouve dans son spectacle en plein air (annulé en cas d'averse), qui cette année revisite sur le mode jousif l'histoire de Zorro.

Une grande liberté anime cette pièce sise au début du XIX^e siècle en Californie, campée ici dans une jolie hacienda. Ironiquement, c'est un muet (amusant Bruno Paradis) qui sert plus ou moins de narrateur au récit. Un muet qui pourtant chante: déjà, ça vous donne une idée du ton...

On y suit donc la lutte d'un aristocrate (énergique Vincent Fafard), de son double déguisé et de sa courageuse belle (Marie-Evelyne

Baribeau) contre un tyrannique gouverneur et sa complice. Ce sont ces méchants, incarnés avec une jubilation manifeste par Guillaume Cyr et Anne-Élisabeth Bossé, qui volent le «show». Des vilains caricaturaux à souhait, mais rendus bénins par leur courtoisie et leur incompétence.

Peut-on encore raconter les classiques au premier degré? Cette adaptation joue souvent sur le second, veinée de références contemporaines, voire d'anachronismes assumés comme tels. On avance donc dans la parodie à visage découvert, et le plaisir qu'on y prend vient moins de l'histoire elle-même que des clin d'œil.

Après une introduction un peu lâche, ce spectacle qui file en une heure à peine déboule. L'intrigue est plutôt un canevas prétexte à des blagues, des chants, des danses, des cavalcades sur une monture invisible, des poursuites folles et quelques combats d'épée comiques. Tête de marionnette surdimensionnée, théâtre d'objets, grande importance du bruitage: la mise en scène de Vincent-Guillaume Otis fait flèche de tout bois avec un ludisme assumé.

Ce spectacle où le justicier masqué peut pousser la méchante à recycler est un tel festival du clin d'œil qui divertit également un public d'adultes. En fait, peut-être ceux-ci l'apprécieront-ils encore davantage que les petits...

Collaboratrice du Devoir

ITALIE

Une nouvelle peinture du Caravage aurait été découverte

Rome — Une nouvelle peinture du Caravage (1571-1610), considérée jusque-là comme une copie, aurait été découverte par une restauratrice d'art à Florence, Roberta Lapucci, après six mois d'analyses, a-t-elle indiqué hier à l'AFP.

«J'avais déjà quelques soupçons quand j'ai commencé à étudier ce qu'on m'avait présenté comme une copie, a expliqué cette restauratrice reconnue, mais l'analyse multispectrale réalisée en février m'a convaincu: le tableau représentant Saint-Jérôme écrivait est bien une ébauche réalisée de la main du Caravage.»

Destiné à être exposé à Malte dans le cadre d'une grande exposition sur le peintre milanais, le tableau, confié en novembre à des restaurateurs florentins, était jusqu'alors considéré comme une simple copie du Saint-Jérôme (1606), œuvre du Caravage exposée dans la cathédrale de La Valette (Malte).

Pour Roberta Lapucci, le doute n'est plus permis lorsqu'elle met au jour les premiers coups de pinceau:

«Grâce à des radiographies, des analyses chimiques, des rayons ultraviolets et l'imagerie multispectrale, nous avons découvert la première ébauche où l'on retrouve l'incroyable puissance du coup de pinceau du Caravage.»

L'œuvre révélée par la restauratrice, manifestement inachevée, est «la genèse du tableau de saint Jérôme, une ébauche avec de nombreux changements par rapport à l'œuvre définitive», a-t-elle souligné.

Roberta Lapucci attend maintenant la reconnaissance officielle du tableau par une commission d'historiens d'art, laquelle devrait avoir lieu l'automne prochain, lorsqu'il sera présenté à Malte à côté de sa version définitive.

Plus d'une dizaine d'experts italiens et étrangers se sont déjà rendus à Florence pour examiner la toile, qui appartient à un collectionneur privé, et sont d'accord avec la restauratrice pour l'attribuer au maître italien, selon cette dernière.

Agence France-Presse

EN BREF

Superman: Kevin Spacey revient

Los Angeles — L'acteur américain aux deux Oscars Kevin Spacey tiendra pour la deuxième fois le rôle de Lex Luthor, ennemi de Superman, dans le prochain épisode des aventures de l'homme d'acier dont la sortie est prévue en 2009, a rapporté hier le quotidien Variety. Superman: Man of steel, tourné par

Bryan Singer, sera le sixième film consacré par Hollywood au plus populaire des super-héros, revenu en 2006 après 19 ans d'absence dans Superman Returns. Spacey, 48 ans fin juillet, a décroché deux Oscars en autant de nominations: meilleur second rôle pour Usual Suspects en 1996 et meilleur acteur pour American Beauty en 2000. Il est aussi metteur en scène et directeur d'un théâtre de Londres. — AFP

À la croisée de l'art et de l'ethnologie

Emily Carr au Musée des beaux-arts de Montréal

CAROLINE MONTPETIT

C'était une excentrique, une originale. Elle a écrit, dessiné, peint. C'est dans la deuxième partie de sa vie qu'elle acquit la notoriété qu'on lui reconnaît aujourd'hui. Après avoir passé l'été au Musée des beaux-arts du Canada, à Ottawa, l'exposition Emily Carr, Nouvelles perspectives sur une légende canadienne s'est installée pour l'été au Musée des beaux-arts de Montréal. Elle réjouira tant les amateurs d'ethnographie que les amoureux de l'art et de la nature.

Il faut dire que son œuvre a commencé discrètement. Née en 1871 à Victoria, elle voyage, au début du XX^e siècle, en Alaska, en France, mais surtout dans les petits villages autochtones de Colombie-Britannique. L'un de ses projets est de documenter la culture et la vie des autochtones de l'Ouest canadien. Déjà, à cette époque, elle se rend dans des villages de l'Ouest, peint les grands mâts totémiques des villages de Skedans, dans les îles de la Reine-Charlotte, ou de Guyasdoms et d'Alert Bay. Alors qu'elle tente de vendre une partie de son œuvre pour poursuivre son projet, on lui répond que ses tableaux sont «trop brillants, trop éclatants pour être conformes à la réalité actuelle des villages côtiers».

En fait, ce n'est qu'à partir de 1927, date à laquelle son ami l'ethnologue Marius Barbeau organise une exposition sur l'art autochtone et moderne de la côte ouest, qu'elle est reconnue comme une artiste à part entière. C'est là aussi qu'elle rencontre le groupe des Sept, avec qui elle partage l'influence de «l'environnement immédiat», et dont elle sera finalement la plus célèbre membre.

Mais c'est aussi à cette époque que l'on sonne le glas de l'art amérindien traditionnel. Le catalogue de l'exposition de 1927 dénonce «la disparition de ces formes d'art



Blunden Harbour, d'Emily Carr, vers 1930 (huile sur toile).

devant la pénétration du commerce et de la civilisation».

Or, à côté des tableaux et des œuvres d'Emily Carr, l'exposition du Musée des beaux-arts de Montréal présente plusieurs des œuvres autochtones qui faisaient partie de l'exposition de 1927. Mais la perception de l'art autochtone y est différente. On y

apprend, par exemple, que les totems si chers à Carr devaient, suivant la tradition autochtone, être baptisés par un «potlach» (un rassemblement). Or, à partir de 1884, le gouvernement canadien interdit ces potlachs. L'expo raconte même que Dan Cranmer, qui avait organisé un potlach auquel étaient conviés quelque 34

invités, a vu ses convives arrêtés et envoyés en prison à Vancouver, tandis que les masques et les objets rituels qui avaient été amassés pour l'occasion ont été envoyés dans des musées. Les potlachs sont par ailleurs redevenus légaux en 1951, mais le gouvernement pourrait être responsable de la disparition des magnifiques totems qu'ils célébraient.

Emily Carr recommence donc à peindre en 1927, mais son œuvre prend alors une autre forme. L'art monumental indien y est abordé de façon plus intuitive, plus affective, un «bouclier» à la «marginalité sexuelle, sociale et professionnelle» d'Emily Carr, écrivent les organisateurs de l'exposition. Elle écrit, raconte ses expériences dans les villages amérindiens, où on l'avait surnommée Klee Wyck, «celle qui rit». Le surnom deviendra d'ailleurs le titre de l'un de ses livres. Et peu à peu, la nature finit par prendre toute la place sur ses toiles. «Une seule chose me plaît: l'espace», écrit-elle en 1933. L'industrie forestière, qui dévaste les arbres de Colombie-Britannique, devient pour elle un grand sujet d'inspiration. Les visiteurs de l'exposition pourront d'ailleurs regarder, aux côtés des tableaux de Carr, des photos et des films sur cette industrie.

Marginale, la femme aimait beaucoup les animaux. En début d'exposition, on peut admirer un portrait qu'elle a fait de Woo, son singe, habillé comme une petite fille... Elle est aussi demeurée, tout au long de sa vie, profondément religieuse, la nature étant pour elle le point de contact avec la spiritualité, alors qu'elle méprisait plutôt les institutions religieuses. En 1944, après une vie difficile, elle écrivait: «Je suis déjà morte [...]. Je suis mes livres et mes tableaux.» Elle mourra en effet un an plus tard, laissant une œuvre impérisable.

Le Devoir

Un bateau de l'âge de pierre tente une traversée de l'Atlantique historique

PETER WUETHERICH

New York — Un bateau de rochers semblable à ceux construits pendant la préhistoire a quitté New York hier matin avec à son bord un groupe d'explorateurs décidés à traverser l'océan et ainsi prouver que les échanges transatlantiques existaient à l'âge de pierre.

L'Abora III, avec ses 11 hommes d'équipage, essentiellement des citoyens allemands, a été remorqué à travers la baie, tournant le dos aux modernes gratte-ciel de Manhattan pour passer devant la statue de la Liberté, avant d'aborder l'Atlantique Nord pour un voyage de six à neuf semaines vers le sud de l'Espagne.

Le but de l'expédition vise à contredire la théorie dominante qui veut que, si les hommes préhistoriques ont peut-être pu naviguer de l'Europe vers l'Amérique grâce aux vents et courants favo-

rables dans ce sens, le retour en revanche était impossible.

«Ce bateau est une machine à remonter le temps destinée à montrer que nos ancêtres n'étaient pas si primitifs», a dit avant de partir le capitaine de l'embarcation, Dominique Goerlitz, botaniste et archéologue. «Nous voulons réécrire l'histoire.» «Nous sommes onze personnes issues de cinq pays, confiantes dans le fait de pouvoir mener ce voyage à bien, sur le chemin tracé par les civilisations anciennes, a-t-il ajouté. Bien sûr, nous avons quelques inquiétudes, nous faisons quelque chose de complètement nouveau. Mais je n'ai pas peur, j'ai confiance.»

L'Abora III, long de 12 mètres, doté d'une voile carrée de 60 m² en lin, de deux coques attachées par des cordes et d'une cabine en roseaux, a été construit par une tribu indienne de Bolivie, sur les bords du lac Titicaca. Sans moteur de secours, il est en revanche équipé d'un canot et de moyens de navigation modernes

(GPS, radio, etc.).

Pour le construire, M. Goerlitz s'est basé sur son étude assidue des représentations préhistoriques des bateaux, proches des vaisseaux construits dans l'Égypte ancienne, avec plusieurs quilles latérales. Sa théorie des voyages transatlantiques préhistoriques se fonde notamment sur l'existence de ces bateaux, et aussi sur l'origine de certains légumes présents en Europe.

Le projet, au budget de quelque 750 000 euros, a débuté il y a cinq ans. La plupart des fonds ont été réunis grâce à des prêts et aux contributions des participants, parmi lesquels figurent un ingénieur, un charpentier et deux étudiants.

«Nous avons étudié toutes les données météorologiques, le temps est parfait maintenant», commentait hier Michael Polzin, un moniteur de voile de 62 ans qui reconnaît cependant avoir aussi quelques préoccupations: «Je se-

rais malhonnête si je disais que je n'avais aucune inquiétude quant à ce voyage.»

En 1970, l'explorateur norvégien Thor Heyerdahl et son bateau de roseaux, le Ra II, avaient prouvé que la traversée d'Est en Ouest était possible. Il avait alors profité de vents favorables et du puissant courant équatorial.

Mais la tâche s'annonce plus ardue dans l'autre sens, en faisant face aux vents puissants de l'Atlantique.

Une autre crainte concerne le trafic maritime et les cargos qui sillonnent le secteur. Selon Mark Hobert, un biologiste de 35 ans, les chances que l'expédition atteigne les Açores sont de «100 %», mais il sera plus difficile de rejoindre ensuite Cadix, dans le sud de l'Espagne, en raison des vents et courants. «Nous verrons, dit-il. Je fais cela parce que j'aime les aventures. C'est l'occasion d'une vie.»

Agence France-Presse

À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minut
SRC	Le Téléjournal		...dans le placard	Fric Show / Banques	Perdus / Kata, Sayid et Locke arrivent au camp.		Bons baisers de... / Michèle Richard		Le Téléjournal		Des kwis et des hommes / Johans Despines, Tiken Jah Fakoly		
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré Salé		Cinéma / VOTEZ POUR MOI (4) avec Peter Falk, Louis Zorich			Comicographie / Laurent Paquin		DANS MANHATTAN (4) avec Anna Thomson	22 heures	Juste pour rire en direct / Sucré Salé (23:15)		Cinéma / JE SUIS TIMÉ... (23:45)
TO	Macaroni Ramdam tout garni			Malcolm	Une pilule, une petite granule / Le mal à l'âme		Ginéma / SUE PERDUE HATTAN (4) avec Anna Thomson		Réseaux clandestins / Les dessous de la santé	Le Journal du soir	110%	Contact / Robert Lepage (23:06)	Boîte noire (00:06)
TQS	Le Grand Journal (17:00)		Vert avec Albert	Catherine Poirier en direct			Génération Exhibition		Le Téléjournal		L'Épicerie	Le National	Jrnl RDI
RDI	Jrnl FR2	Dominique Poirier en direct		Toute une histoire	Un œil sur la planète		Hantise		Témoins de l'étrange		Vidéo Patrouille		Caroles...
TV5	Question...	Jrnl FR2		Biographies	Dossiers Mystère		On a échangé nos mères		Décore...		...la vie est un combat		Cinéma
D	Témoins de l'étrange			Biographies	Dossiers Mystère		On a échangé nos mères		Décore...		...la vie est un combat		Cinéma
VIE	Déco sur...	Le goût...		Ça passe...	Dre Nadia...		Debbie rénove		On a échangé nos mères		Décore...		...d'un été
MP	Top5.anglo	Top5...		InfoPlus	M. Net		...clips	Flambant...	VJ	TopRock	Voxpop		Tatoués D-Stroy
MX	Évolution	Top5...		Top5.anglo	Musique		Musico-graphie		Paris vs Nicole		En chute...		Évolution
VRAK TV	Degrassi, la nouvelle...			...j'aime	...le trouble		Grenade...	70	Les Frères Scott		Edgemont		Radio Free
TTF	Simpson	Delliah...		6TEEN	Di-Gata...		Ben Futurama		Simpson Henri pis...		Futurama		Décalés...
RDS	Info Sports	Sports 30		Champ. cheerdancing	Compétitions canines / Mordus des bilindés		JAG		Sports 30		Info Sports		RDS Motorisé
HISTORIA	Tournois de l'Histoire			Je m'en souviens	Cher Olivier (4/4)		Cinéma / LILI MARLEEN (4) avec Hanna Schygulla		Cinéma / UN ESPION DE TROP (4) avec C. Bronson		Info Sports		RDS Motorisé
ARTV	...des pays d'en haut			...pignons verts	Porté disparu		Victimes du passé / Deux épisodes		Francis en série		Info Sports		RDS Motorisé
SÉRIES	Pour la cause			...s'brancher	...fait		La porte des étoiles		Threshold		La porte d'Atlantis		Sue Thomas, l'œil du FBI
CANAL Z	La porte d'Atlantis			...s'brancher	...fait		La porte des étoiles		Threshold		La porte d'Atlantis		Sue Thomas, l'œil du FBI
C. SAVOIR	Le Québec à la loupe			Des jeunes filles sous...	Caphar.		Entre l'arbre et l'écoie		...de l'automobile		CAVAC...		Monstres mécaniques
EVASION	Hola Argentina!			Tour de France 2007			Entre l'arbre et l'écoie		...de l'automobile		CAVAC...		Méïnda...
TFO	Coups de...	Marmittons		Panorama	...terre		L'école du cirque		Cinéma / LA MENACE (4) avec Yves Montand		Dans la roue du Tour		Paris...
CBC	CBC News at Six			Coronation	Soccer / FIFA U-20 World Cup: Chili - Portugal		Chili - Portugal		The National		Soccer / Argentine - Pologne		Panorama
CTV (mont)	CTV News			Access H.	eTalk		CSI: Crime Scene...		...Think you can Dance		CSI: New York		Soccer / Argentine - Pologne
GBL	News	House...		ET Canada	E.T.		Big Brother		From the Ground up...		Shark		ET Canada
TVO	Art Attack	Heads up		Heavy Metal / Hydraulics	The Best of the Agenda		Ugly Betty		Grey's Anatomy		Men In Trees		Sex... City
ABC	...Raymond	ABC News		CBS News	E.T.		Big Brother		CSI: Crime Scene...		Shark		News
CBS	News	NBC News		Jeopardy	Wheel...		My Name is Earl		The Office		30 Rock		Scrubs
NBC	News	NBC News		Jeopardy	Wheel...		My Name is Earl		The Office		30 Rock		Scrubs
FX	That '70s...	King... Hill		Simpsons	Seinfeld		Smarter ...Lyrics		...Think you can Dance		Smallville		Supernatural
PBS (33)	The Newshour			BBC News	Travels to...		Vermont Memories III		Wild / Rhinos Charging		Giobe Trekker		Business...
PBS (57)	BBC News	Business...		The Newshour	Adirondack Wild...		Synchronized Swimming		Chicago / Earth, Wind...		BBC News		Charlie Rose
CTV (can)	CTV News			eTalk	Jeopardy		CSI: Crime Scene...		...Think you can Dance		CSI: New York		CTV News
ABC	The First 48 (17:00)			CSI: Miami			Cover...		Deverell		Cinéma / RICHARD III (4) avec Ian McKellan		Law & Order
BRVO	Street Legal			Booked	Winfield		Cover...		Deverell		Cinéma / RICHARD III (4) avec Ian McKellan		Law & Order
DISCOVERY	How it's Made			Daily Planet	Deadliest Catch		Guinea Pig ...Machines		Mayday / Fire Fight		Daily Planet		Guinea Pig
HISTORY	Exhibit A	Things...		CSI: New York	Doglights / Flying Tigers		When the War Came...		CSI: New York		Disasters of the Century		CBC News
NEWSWORLD	BBC News	CBC News		CBC News	FIFA U-20		The Hour		CBC News: The National		Planet Earth		CBC News
SHOWCASE	New Addams Family			Andromeda	Doc		American Chopper		Hard Shine		...Britain		... (22:38)
LEARNING	Flip that House			American Hot Rod / Deux émissions	So Chic		Til Debt... X-Weighted		American Chopper		Hard Shine		Plastic...
LIFE	Three Takes			So Chic	Til Debt... X-Weighted		American Chopper		Hard Shine		Plastic...		Boxing
TSN	Off the...	Sportscent.		Football / Stampede - Argonauts	Sabrina...		Prince...		Yukon		Mystery...		Ghost...
YTV	Being Ian	Erky Perky		Malcolm	Prince...		Yukon		Mystery...		Ghost...		Years
CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minut

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

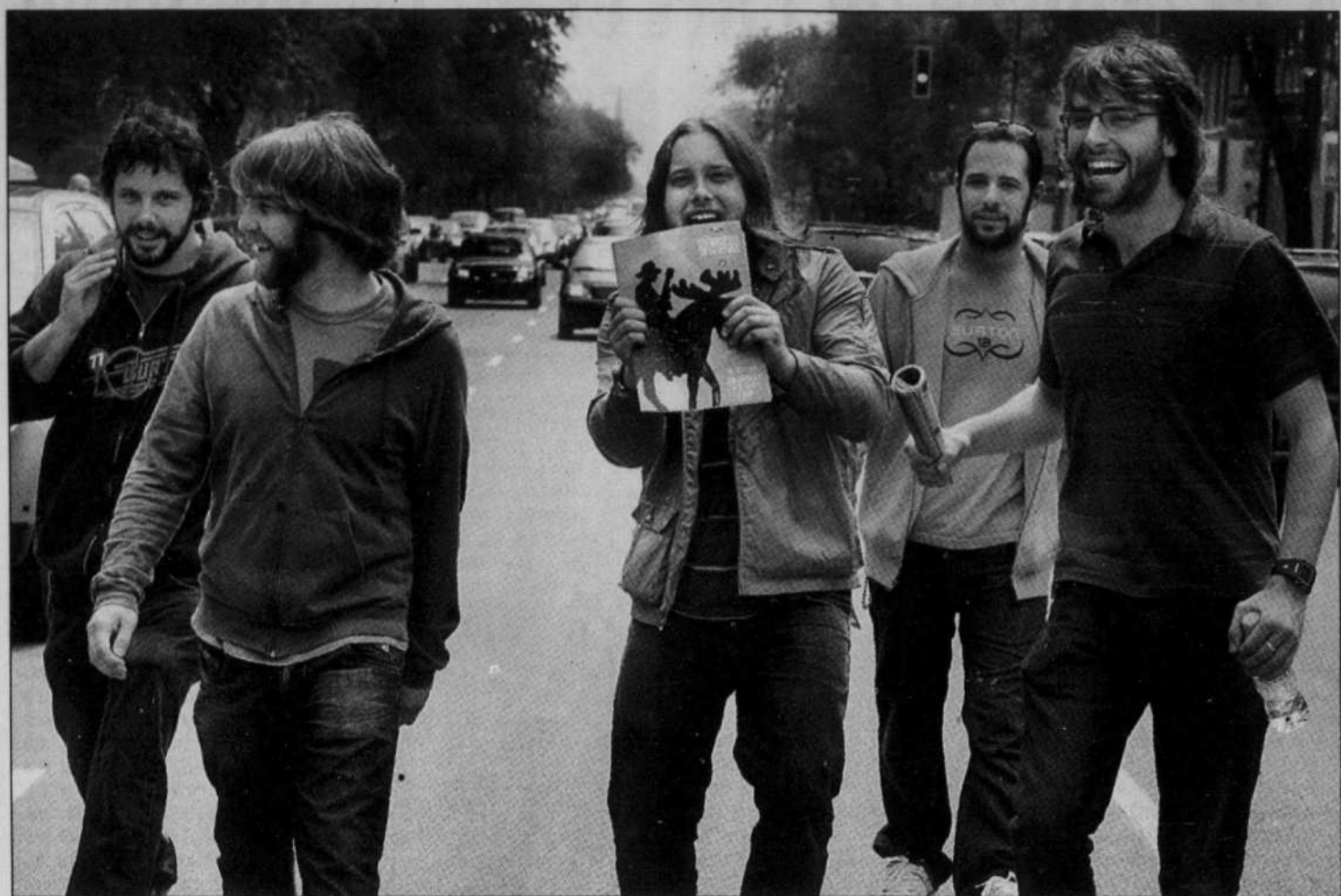
L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ, LE GUIDE DE VOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR

CULTURE



Le délirant quintette Les Trois Accords voulait jouer dehors! La scène principale l'accueillera deux fois dans la soirée du 27 juillet.

S P E C T A C L E S

La part belle à la scène alternative

Une programmation extérieure très variée pour les 19^{es} Francofolies

FRÉDÉRIQUE DOYON

Pas de répit pour les festivaliers! À peine quelques jours après la fin du jazz, l'Équipe Spectra dévoile le cœur battant des 19^{es} Francofolies de Montréal, qui se dérouleront du 26 juillet au 4 août: la programmation extérieure fait la part belle à la scène alternative, aux jeunes talents et aux nouveaux espoirs.

Il fallait entendre s'exclamer Alain Simard, grand manitou festif d'humeur blagueuse hier en conférence de presse et, comme toujours, généreux en superlatifs et en records: «On n'a jamais vu autant de variété!» Mais ce coup-ci, on doit lui donner un peu raison. Sur les scènes extérieures, en tous cas, ça fourmillera de grands et bons noms, pour un total de 178 prestations.

La relève est à l'honneur, notamment avec Philippe B. qui jouera l'homme-orchestre, et le groupe Pas chic chic, qu'on verra enfin

après en avoir beaucoup entendu parler depuis quelques mois. Le rock de Mimosa, gagnant des dernières Francouvertes, et la chanson de Brigitte Saint-Aubin, de la récente cuvée du festival Vue sur la relève, seront aussi de la fête.

La scène locale brillera aussi de tous ses feux avec Jacquemort, projet solo du batteur de Malajube avec El Motor, ex-El Tremolo, et Ghislain Poirier, qui ouvrira et clôturera les folles soirées au Shag (Savoy du Metropolis). Deux figures incontournables séviront deux fois plutôt qu'une: Dany Placard en tandem avec Carl-Éric Hudon le 26 juillet (Place Loto-Québec), puis trempé dans le bluegrass avec son band Plywood 3/4 le 28 juillet.

«Ceux qui ont aimé les Seeger Sessions de Springsteen devraient apprécier», annonce le programmeur Laurent Saulnier.

Ces 19^{es} Francofolies défrichent aussi de nouveaux territoires avec Davy Sicard, une voix «très particu-

lière» de l'île de la Réunion, promet M. Saulnier, l'Haïtienne Emeline Michel, «déesse de la chanson créole», et le Martiniquais Chris Combette. Quelques Européens moins exotiques valent bien sûr le détour aussi, du Suisse Thierry Rommens au DJ français Zebra, maître du mash up.

Clous du festival pour plusieurs, les trois méga-spectacles ponctueront l'événement comme d'habitude: en ouverture, Daniel Boucher s'entourera de sa gang — dont Marco Calliari, Taïma et Lynda Thalie — pour une grande fête multiculturelle. Le 30 juillet, la rockeuse Marjo réunira ses hommes, dont Eric Goulet, Eric Lapointe et Calogero. En clôture, Pierre Lapointe livrera en grand, pour la dernière fois, sa *Forêt des mal-aimés*, avec l'Orchestre métropolitain de Yannick Nézet-Séguin.

La scène principale accueillera d'autres caqueaux: «Plusieurs artistes nous ont demandé de joué de-

hors, sinon ils ne joueraient pas partout!», rapportait M. Saulnier. C'est le cas de Wilfred Le Bouthillier (4 août), de Daniel Boucher (28 juillet), qui s'offre un *trip* en solo, et du délirant quintette Les Trois Accords, qui sévira deux fois en une soirée (27 juillet).

Le site même du festival a subi quelques transformations. Une plateforme de deux étages permettra d'entendre le rock, le punk ou le métal de la Zone Molson Dry, sur l'îlot Balmoral, depuis les hauteurs. Les Nuits urbaines proposeront *breakdance* et combat de cellulaires (eh oui, cette activité existe...) rue Jeanne-Mance, en plus de réunir les rappers de l'heure, Radioradio, ex-Jacobus, et Maleco, le Français Rocé. Et une scène s'ajoute à l'intérieur du Complexe Desjardins, où les familles pourront voir et entendre Shilvi et Benoit chez moi.

Le Devoir

Festival Juste pour rire

Le retour de Michel Leeb

Après 12 ans d'absence, l'humoriste français présente son nouveau spectacle *Tout ce que j'aime au Théâtre Maisonneuve*

FABIEN DEGLISE

L'image arrive toute seule, à la seule évocation de son nom. Sur ce cliché mental, un Blanc parle avec un fort accent africain. On lui demande d'enlever ses lunettes de soleil et il répond: «Ce ne sont pas mes lunettes de soleil, ce sont mes narines!» Éclat de rire.

Le célèbre personnage de Michel Leeb devra toutefois rester dans les têtes de son public. Sans plus. Après lui avoir donné vie, il y a

30 ans, l'artiste français, de passage à Montréal cette semaine dans le cadre du festival Juste pour rire, a en effet décidé de le remettre à tout jamais. «Je ne sens pas le besoin de tendre le bâton pour me faire battre», résume-t-il, assis sur la terrasse d'un restaurant montréalais où *Le Devoir* l'a rencontré mardi dernier. «Aujourd'hui, il faut se méfier avec des numéros comme celui-là. Ça ne passerait plus.»

Tombé sous le tir croisé de la rectitude politique et de la montée du communautarisme, avoue-t-il, l'Africain n'a donc pas été invité à prendre part au nouveau spectacle de Leeb. *Tout ce que j'aime*, servi depuis hier et pour six soirs sur les planches du Théâtre Maisonneuve. Contrairement au Chinois, un autre grand classique, à la mouche et au bourdon et à Ray Charles — une imitation, s'entend — qui ont été mis au programme.

«Après 12 ans d'absence, j'ai pensé à mettre 20 % de classiques dans ce spectacle afin de permettre au public québécois de renouer avec moi», dit l'artiste tout en fumant un énorme cigare. Le reste est composé de nouveaux numéros

avec lesquels je tourne en France depuis quelques années.»

Assurément, l'ensemble devrait trouver un écho favorable chez une clientèle plus âgée, que le type d'humour développé par Leeb tout au long de sa carrière semble particulièrement rejoindre. Ce qui incite d'ailleurs, de l'autre côté de l'Atlantique, des mauvaises langues (ou des envieux) à le qualifier d'«idole des ménagères».

Michel Leeb ne s'en offusque d'ailleurs pas. «C'est possible, dit-il.

C'est très difficile de se renouveler. Et je ne veux pas me mettre au diapason de la mode. Faire du *Gad Elmaleh* [un monstre de l'humour en France par les temps qui courent], j'en suis incapable. Moi, mon truc, c'est le music-hall.»

«J'ai pensé à mettre 20 % de classiques dans ce spectacle afin de permettre au public québécois de renouer avec moi»

En poussant quelques chansons (et en invitant la foule à le suivre), en personnifiant deux insectes en train de se *cruiser* — avec des mimiques empruntées à l'univers du dessin animé —, en parlant des femmes, de l'alcoolisme ou en se moquant des acteurs, Michel Leeb, qui s'illustre lui-même

de temps en temps sur grand écran, devrait d'ailleurs une fois de plus démontrer la maîtrise de cet art «qui n'existe presque plus», dit-il. Mais, ajoute-t-il, «je sens que cette forme d'expression va revenir à la mode dans l'avenir. Le «stand-up», c'est bien, mais le besoin du music-hall va aussi se faire sentir.» Au grand bonheur de la ménagère qui, bien que définie par un concept suranné, n'en éprouve pas moins, «elle aussi, le besoin de rire», conclut Michel Leeb.

Le Devoir

Le MAC prépare une Triennale d'art québécois

FRÉDÉRIQUE DOYON

Le paysage événementiel de l'art contemporain s'agrandit. Le Musée d'art contemporain de Montréal (MAC) prépare une Triennale d'art québécois pour l'été 2008.

Alors que la Biennale de Montréal, qui vient de se terminer, présente des artistes canadiens et européens, la Triennale d'art contemporain du MAC se concentrera sur des œuvres *made in Québec*. Ce qui ne l'empêche pas de voir grand.

«C'est un peu le pendant du Whitney [Museum of American Art], indique Danielle Legentil, directrice des communications du MAC. Ce que le Whitney est aux États-Unis, la Triennale le serait pour le Québec. C'est en cela que ça se démarque de la Biennale du CIAC [Centre international d'art contemporain], qui est internationale; nous, ce n'est que québécois.»

Les quatre conservateurs du MAC (Paulette Gagnon, José Bé-lisle, Pierre Landry et Marc Lantôt) travaillent actuellement à la sélection des artistes qui occuperont les huit salles du musée pendant toute la prochaine saison estivale.

«On commence à peine à faire nos visites d'ateliers», indique la conservatrice en chef du MAC, Paulette Gagnon, qui ne veut pas révéler de noms pour le moment.

«On en a pour tout l'automne.»

Le nombre de participants à la première mouture reste à déterminer, en fonction des œuvres choisies. «Ça sera 20, 25, 30 [artistes],

dans ces eaux-là, affirme Mme Gagnon. Ça va dépendre de l'ampleur des œuvres. Il se peut qu'un artiste ait plus d'une œuvre ou qu'il en ait juste une.»

Pour le MAC, ce projet de Triennale s'inscrit dans la droite ligne des expositions thématiques sur l'art québécois qu'elle a proposées au cours de la dernière décennie.

«On a toujours attaché de l'importance au fait de montrer le travail des artistes québécois au musée, fait valoir la conservatrice. On continue dans cette veine.»

L'exposition *De fougue et de passion*, en 1997-98, réunissait des figures émergentes des arts visuels de l'époque comme Nicolas Bayer, Sylvain Bouthillier, Suzanne Leblanc, Jean-Pierre Gauthier, Nathalie Roy et Marc Séguin. Certains d'entre eux ont eu depuis leur propre exposition solo au sein de la même institution. Avant cette éclosion, le MAC avait traversé une période plutôt pauvre en matière d'art québécois.

La première Triennale s'étendra durant tout l'été, mais les éditions suivantes pourraient s'inscrire en cours de saison régulière, à l'automne ou à l'hiver. Chose certaine, l'institution de la rue Sainte-Catherine promet de présenter les artistes québécois de l'heure tous les trois ans.

«La personne qui ira à la Triennale aura une bonne idée de ce qui est "hot" en arts visuels à cette période, toutes tendances et médias confondus», résume Mme Legentil.

Le Devoir

Entretien avec le président du jury du FEQ

L'Europe accusée de se fermer aux musiques du monde

PATRICK CAUX

Québec — Michel Winter, le président du jury des 19^{es} prix Miroir du Festival d'été de Québec, reproche aux politiques européennes d'immigration de nuire aux échanges culturels.

«Le monde occidental est en train de se refermer», lance Michel Winter, producteur en vue dans le milieu des musiques du monde qui a notamment fait connaître Taraf De Haïdouks, Tartit et Konono N° 1 (un des moments forts du FEQ 2006; on peut entendre la formation sur *Volta* de Björk). «Les belles années d'ouverture au reste du monde semblent malheureusement révolues. Depuis deux ou trois ans, on a de plus en plus de difficulté à faire voyager les artistes.»

Les récentes politiques européennes en matière d'immigration rendent trop ardue l'obtention de visas pour les tournées. «Les producteurs d'événements s'inquiètent avec raison. Comment faire pour organiser un spectacle si l'on n'est pas certain que l'artiste va pouvoir entrer au pays?»

Le président du jury s'explique difficilement les motivations des législateurs. «On dirait parfois que les gouvernements de centre droite jouent le jeu de fermeture de l'extrême droite pour la faire taire. Peu importe les intentions, le résultat est le même: on se retrouve avec des barrières culturelles de plus en plus marquées. Et avec l'arrivée de Sarkozy au pouvoir, ça risque de ne pas s'arranger.»

Parallèlement, Michel Winter se demande si on assiste à une sorte de nouvelle ère du colonialisme. Selon lui, la musique occidentale se nourrit présentement de culture africaine au même titre que les métropoles européennes s'abreuvent de diamants et de pétrole.

«Combien de groupes vont puiser

leur inspiration en Afrique? Ce n'est pas un problème en soi dans un contexte d'échange, mais ça le devient si la relation est unilatérale. Et c'est ce qui se produit lorsqu'on empêche des artistes congolais ou maliens de faire voyager leur musique.»

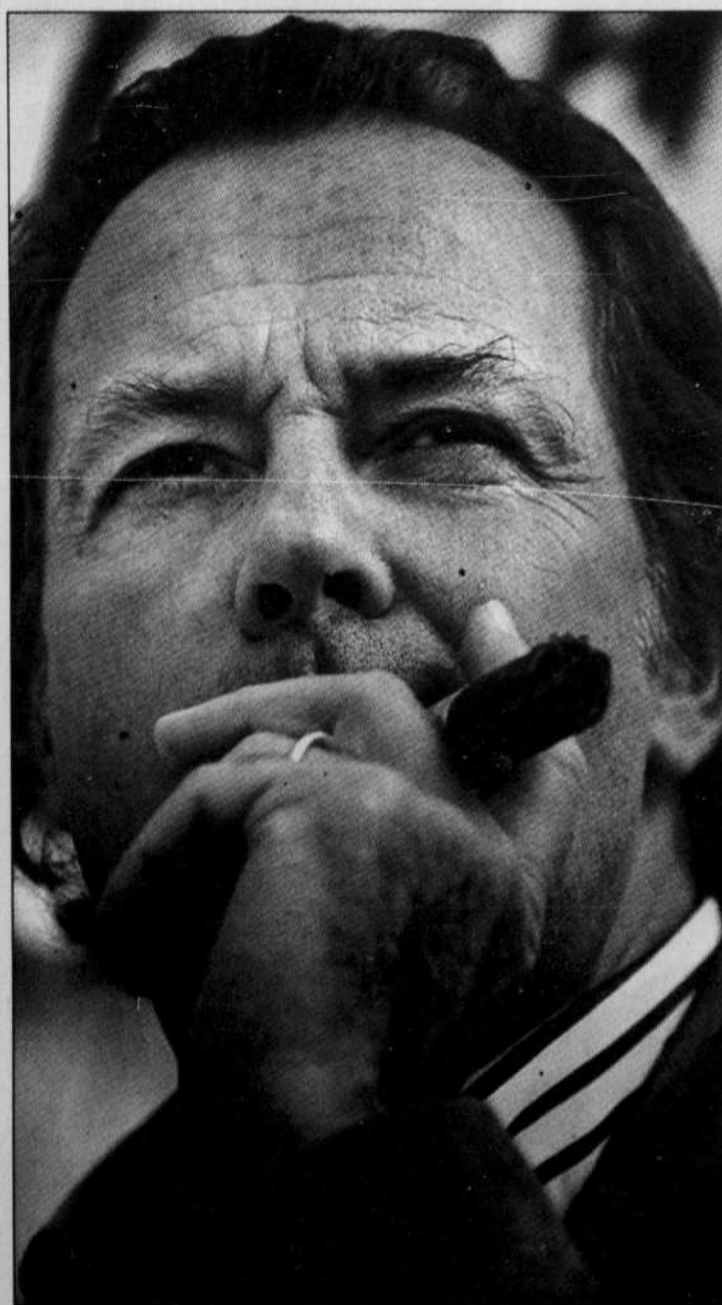
Pour le producteur, la situation est devenue préoccupante au point qu'il animera une réunion sur la question lors du prochain WOMEX (le plus grand salon mondial pour les professionnels des musiques du monde). «L'objectif est simple. On veut chiffrer les retombées économiques positives de la présence des artistes du monde en sol européen. Pour chaque artiste venu de l'étranger, il y a toute une industrie locale qui vit.» Fort de ces données, le producteur espère pouvoir offrir une riposte économique et juridique à la tentation du protectionnisme.

Pour l'heure, Michel Winter est entièrement dévoué à sa tâche de président du jury des 19^{es} prix Miroir. En onze jours, les six membres du jury verront plus de 80 spectacles admissibles aux prix. Ils seront chargés de remettre les Miroirs dans les catégories Chanson d'expression française, Musiques et traditions du monde, Coup de cœur et Artiste d'ici.

Plans de soirée

Encore éprouvant de choisir l'itinéraire de ce soir! De la voix envoûtante d'Eleni Mandell à la pop-guitariste humanitaire de Tryö, on risque de se trouver écartelé entre l'Impérial et les Plaines. Voilà pourquoi on passera une bonne partie de la soirée à mi-chemin entre les deux, au carré d'Youville, pour y entendre le funk-rock américain de Fishbone suivi du punk-klezmer (si la sous-catégorie existe!) de Gogol Bordello.

Collaborateur du Devoir



L'humoriste au cigare, Michel Leeb.

ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR



FRA-P031-3 (290 p.) - 17,75 \$
FRA-P032-3 (320 p.) - 17,75 \$
FRA-P033-4 (256 p.) - 17,75 \$

LIDEC inc.
514-843-5991

**Michel
DAVID**

AU FIL DES IDÉES
Français langue d'enseignement
• Présecondaire

**Formation générale
des adultes**

En vente dans toutes les librairies
Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.